

INSTALLATIEVOORSCHRIFT EN GEBRUIKERSHANDLEIDING

INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION AND OPERATIONS

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET MODE D'EMPLOI

INSTALLATIONSVORSCHRIFT UND GEBRAUCHSANWEISUNG

CONCERTO CF

CONCERTO CF VISION

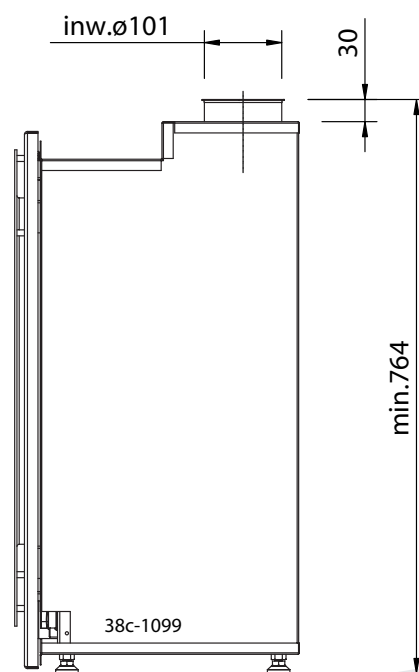
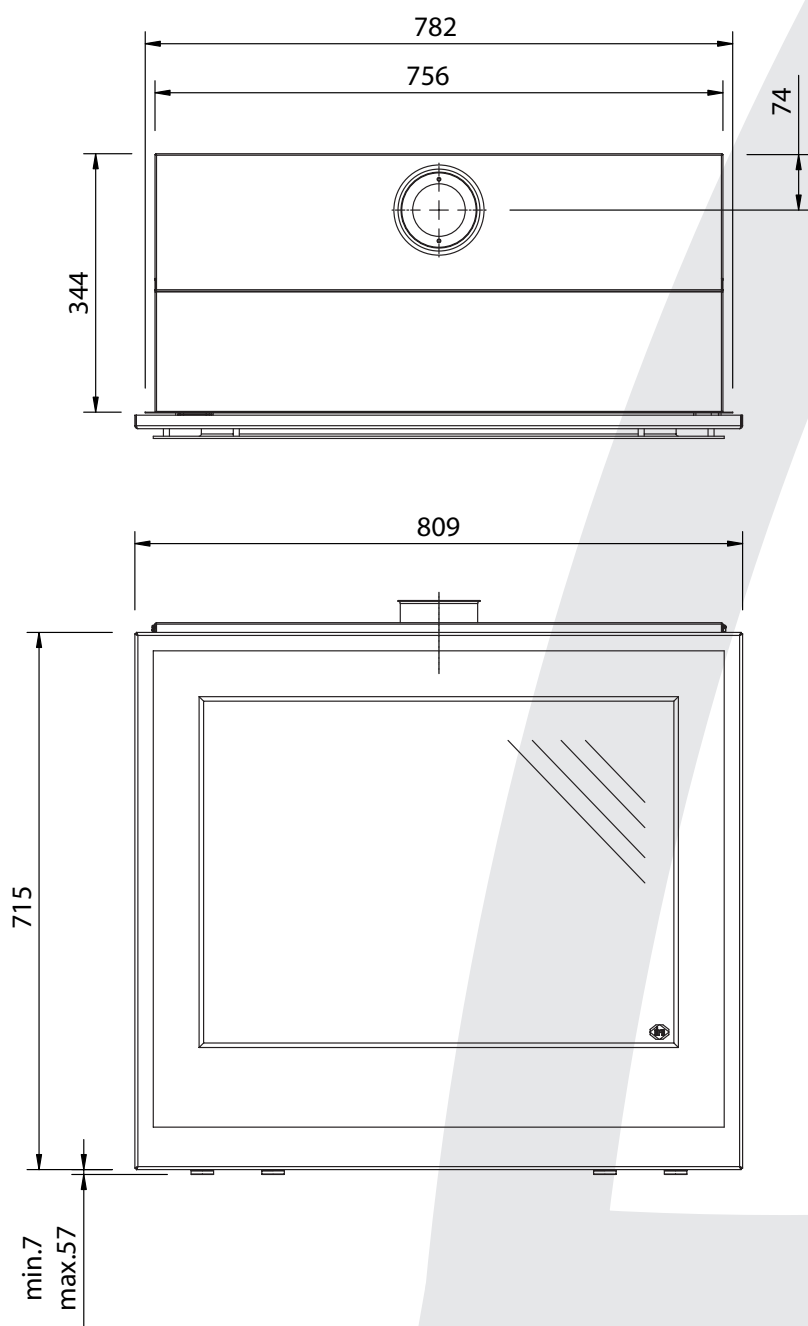
*Bewaar dit document zorgvuldig
Please retain this document carefully
Conservez soigneusement cette notice
Bewahren Sie dieses Dokument sorgfältig auf*



**DRU VERWARMING B.V.
HOLLAND**

957.583.00





Concerto CF

Belangrijk

- Zorg dat er minimaal 3 mtr afvoerpijp (verticaal) met een diameter van 100 mm aangesloten wordt op het toestel.
- Het is niet toegestaan het toestel in de schouw te voorzien van een isolatie deken o.i.d.
- Voordat men het toestel in gebruik neemt dient u altijd de ruit schoon te maken, dit om inbranden van evt. verontreinigingen tegen te gaan.

Important

- Ensure that at least 3 m. (vertical) outlet pipe, 100 mm diameter, is connected to the appliance.
- It is not allowed to wrap a built in appliance in any kind of isolation material.
- Before you start using your fire, it is wise to clean the glass front. This to prevent burning in of possible dirt into the glass.

Important

- Assurez-vous de raccorder à l'appareil un conduit d'évacuation d'au moins 3 mètres de haut et 100 mm de diamètre.
- L'appareil, lors de son installation dans la cheminée, ne peut en aucun cas être recouvert d'un matériel isolant!!!
- Avant de mettre l'appareil en fonctionnement, il faut nettoyer soigneusement la vitre afin d'éviter que des salissures puissent être carbonisées sur celle-ci.

Wichtig

- Sorgen Sie dafür, daß minimal 3 Meter Abfuhrrohr (vertikal) mit einem Durchmesser von 100 mm an das Gerät angeschlossen wird.
- Es ist nicht erlaubt ein eingebautes Gerät in Isolationsmaterial zu wickeln.
- Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benützen sollten Sie das Glas reinigen. Dies um einbrennen von eventueller Schmutz im Glas zu vermeiden.



INHOUD

Woord vooraf	2	Draadloze bediening	5
Uitpakken	2	Aansluiten van de ontvanger	5
Aansluiten	2	Vervangen van de batterijen in de ontvanger	6
Belangrijke punten	2	Plaatsen of vervangen van de batterijen in de afstandbediening	6
Installatievoorschrift	2	Oxypilot	6
Algemeen	2	Gebruikershandleiding	6
Gassoort	2	Aansteken	6
Belangrijk	2	Afstandbediening	6
Plaatsbepaling	2	Waakvlamstand	6
Plaatsen van het toestel	2	Uitschakelen	6
Plaatsen van het toestel in een nieuwe schouw	2	Belangrijk	6
Plaatsen van het toestel strak in de muur zonder schouw	2	Algemene opmerkingen	7
Boezemijzer	3	Onderhoud en reiniging	7
Aansluiting op het schoorsteenkanaal	3	Verkleuring van wanden en plafonds	7
Aansluiting van de gastoevoer	3	Eerste maal stoken	7
Plaatsen van de houtblokken	4	Extra bescherming	7
Glasraam monteren	4	Afdanken	7
Frontpaneel monteren Concerto	5	Garantie	8
Frontpaneel monteren Concerto Vision	5	Technische gegevens	33



GARANTIEBEWIJS



Wilt u dit garantiebewijs volledig invullen en samen met de rekening bij uw toestel bewaren.
Invullen in blokletters s.v.p.

Type:
Kleur:

Aankoopdatum:
Serienummer (op typeplaat):

Koper:
Naam
Adres
Postcode
Plaats

Leverancier:
Naam
Adres
Postcode
Plaats

DRU Verwarming garandeert de goede werking van dit apparaat bij vakkundige installatie
en gebruik volgens de gebruiksaanwijzingen.

IN GEVAL VAN STORINGEN, DIENT U ZICH ALTIJD TOT UW LEVERANCIER TE WENDEN.**Garantiebepalingen**

- DRU Verwarming B.V. garandeert de goede werking van het toestel en staat er voor in dat het toestel met de grootste zorg is vervaardigd van deugdelijk materiaal.
- De garantie geldt gedurende 1 jaar na datum van aankoop.
- Onder de garantie vallen alle gebreken, die een gevolg zijn van fouten in de constructie of voor de constructie gebruikte onderdelen.
- DRU Verwarming verplicht zich gedurende de garantieperiode gratis vervangende onderdelen te leveren. Het eerste jaar van de garantietermijn zullen - dit ter beoordeling van DRU Verwarming B.V. - geen kosten in rekening worden gebracht.
- De garantie vervalt als storingen het gevolg zijn van foutieve installatie, van verkeerd gebruik of onderhoud van onderdelenvervanging door andere dan originele onderdelen of van plaatsing of reparaties door onbevoegden.
- Indien het opsturen van het apparaat naar de fabriek noodzakelijk is dient dit franco te gebeuren. Het garantiebewijs s.v.p. meesturen.
- Wanneer u aanspraak wilt maken op fabrieksgarantie, wilt u dan eerst contact opnemen met uw installateur.
- Wilt u bij uw garantiebewijs ook de rekening van uw leverancier bewaren. Bij serviceverlening zal men hier naar vragen.

DRU Verwarming B.V.

Woord vooraf

Geachte klant,

Vriendelijk bedankt voor de aankoop van dit DRU product. Onze producten zijn ontwikkeld en gefabriceerd volgens de hoogst mogelijke kwaliteits-, prestatie- en veiligheidseisen. Hierdoor kunt u rekenen op jarenlang probleemloos gebruikszplezier.

In dit boekje vindt u instructies voor installatie en gebruik van uw nieuwe toestel. Lees de instructies en gebruikershandleiding goed door, zodat u zich vertrouwd maakt met het toestel. Wilt u meer ondersteuning, neem dan contact op met uw leverancier.

Uitpakken

Wanneer u klaar bent met uitpakken, dient de verpakking via de reguliere weg te worden afgevoerd.

Aansluiten

Dit toestel dient te worden aangesloten door een bevoegd installateur.

Belangrijke punten

- Zorg dat er minimaal 3 mtr afvoerpijp (verticaal) met een diameter van 100 mm aangesloten wordt op het toestel.
- Het is niet toegestaan het toestel in de schouw te voorzien van een isolatie deken o.i.d.
- Voordat men het toestel in gebruik neemt dient u altijd de ruit schoon te maken, dit om inbranden van evt. verontreinigingen tegen te gaan.

INSTALLATIEVOORSCHRIFT

Gassoort

Dit toestel is geschikt voor aardgas G20 of G25. Het toestel is door de fabrikant (DRU) afgesteld voor G20 (20 mbar). Controleer of de gassoort en de gasdruk ter plaatse overeenkomen met de vermelding op het typeplaatje. Dit typeplaatje bevindt zich binnen op de inbouwkast. Houdt u aan de gasinstallatievoorschriften en eventuele plaatselijke voorschriften. Het toestel dient door een bevoegd installateur te worden aangesloten. Om het toestel te laten werken op G25 dient het omgebouwd te worden door een bevoegd installateur. Een ombouwset is via hem te bestellen. Om het toestel te laten werken op propaan (G31) dient het omgebouwd te worden door een bevoegd installateur. Een ombouwset is via hem te bestellen.

Belangrijk

- Zorg ervoor dat evt. overgordijnen of andere brandbare materialen minstens 50 cm van het toestel verwijderd zijn.
- Let op! Aanraking van hete delen kan brandblaren veroorzaken!
- Het toestel dient door een erkend installateur geïnstalleerd te worden (in België volgens NBN D 51-003).
- Het plaatsen van een z.g. stoffilter op of onder de mantel is niet toegestaan.
- Natte kleding, handdoeken e.d. niet op de kachel te drogen hangen!

Plaatsbepaling

- Dit toestel moet worden geïnstalleerd overeenkomstig de geldende regels en mag uitsluitend worden gebruikt in een voldoende geventileerde ruimte, zodat er altijd voldoende luchttoevoer is.
- Het toestel mag niet geplaatst worden tegen een wand van brandbaar materiaal tenzij deze door een isolatieplaat is beschermd.
- De minimale hoogte van het rookkanaal is 3 mtr.
- Er dient minimaal 3 mtr afvoerpijp (verticaal) met een diameter van 100 mm aangesloten te worden op het toestel.
- Het is niet toegestaan het toestel in de schouw te voorzien van een isolatie deken o.i.d.

Plaatsen van het toestel

Bij een bestaande schoorsteen eerst het schoorsteenkanaal vakkundig reinigen, alvorens het toestel hierop aan te sluiten. Het schoorsteenkanaal moet van een goed werkende afvoerkap voorzien zijn, zodat in alle windomstandigheden voldoende trek in de schoorsteen aanwezig is. De afvoerkap en plaats van uitmonding dient aan de plaatselijk geldende normen te voldoen, zodat een juiste werking gewaarborgd is.

Het toestel is ontworpen om in te bouwen in een nieuwe schouw of strak in de muur zonder schouw.

Let op dat er voldoende ruimte is voor de diepte van het toestel (350 mm). Plaats het toestel niet strak tegen de muur.

Let op: construeer nauwkeurig i.v.m. de smalle flens op het binnenwerk.

Plaatsen van het toestel in een nieuwe schouw

Plaats het toestel op goede hoogte en sluit het toestel aan. Bouw de schouw verder af.

Plaatsen van het toestel strak in de muur zonder schouw (fig. 10)

Plaats het toestel op een plateau.

Het plateau dient minimaal 10 mm lager te liggen dan de onderkant van het te maken gat, zodat het front aan de onderkant het gat 5 mm overlapt.

Maak een rechthoekig gat in plaat of muur van een ontbrandbaar en hittebestendig materiaal, (b.v. promatec).

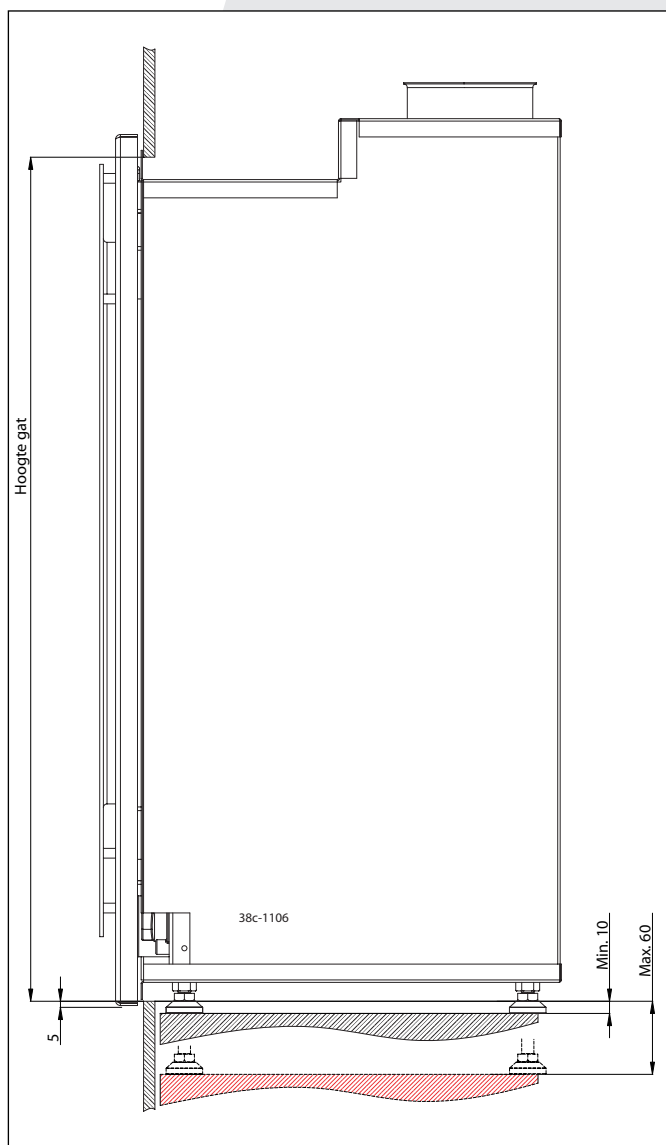


fig.10

Concerto CF

670 mm hoog en 770 mm breed

Haal de doos met houtblokken en de tas met toebehoren uit de verbrandingskamer door het glasraam voor de verbrandingskamer te openen. Dit doet u door de 2 inbusbouten aan de rechterkant van het glasraam los te draaien met de bijgeleverde inbusleutel. Til het glasraam uit de scharnieren en zet het toestel op de gewenste plaats. Houd in de schouw of boezem enige ruimte rondom het toestel zodat de warmte weg kan.

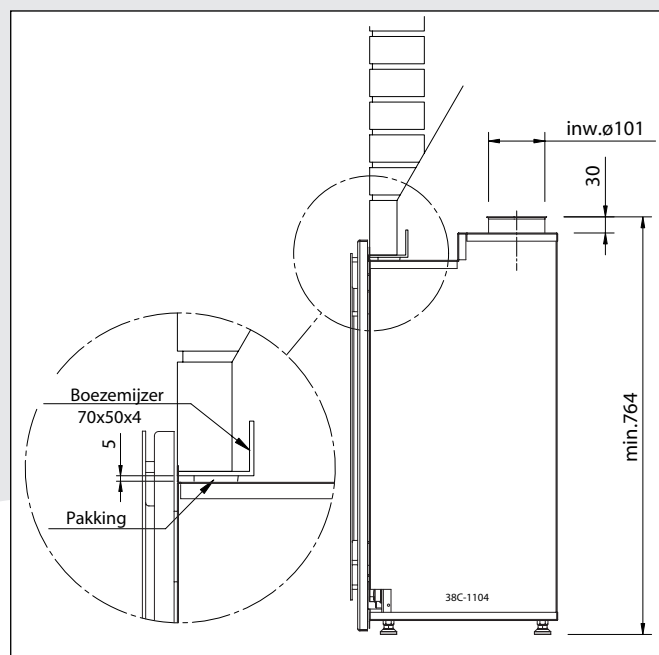


fig. 4

Boezemijzer

Een goede manier om het metselwerk boven de ombouwhaard te ondersteunen, is het gebruik maken van een boezemijzer: een stalen hoekprofiel (b.v. 60x60x4) of een latei. Het toestel kan hierdoor spanningsvrij worden geïnstalleerd. Plaats het boezemijzer volgens figuur 4. Houdt een afstand aan van min. 10 mm tussen de bovenkant van het toestel en de onderkant van het boezemijzer.

Aansluiting op het schoorsteenkanaal

- De inwendige diameter van de pijpmond is 100 mm.
- Zorg dat er minimaal 3 mtr afvoerpijp (verticaal) met een diameter van 100 mm aangesloten wordt op het toestel.
- Gebruik voor de verbinding pijpmond-schoorsteenkanaal corrosievast materiaal.
- De schoorsteen moet worden geveegd voordat het toestel wordt geïnstalleerd en het rookkanaal moet zijn getest overeenkomstig de nationale richtlijn.

Aansluiting van de gastoevoer

- Het gasregelblok is voorzien van 3/8" binnendraad ten behoeve van de gasaansluiting. Gebruik in de toevoerleiding een gekeurde aansluitkraan met koppeling (voor België moet deze B.G.V. gekeurd zijn). Verder geldt:
- Ontlucht de toevoerleiding voordat het toestel wordt vastgekoppeld.
 - Vermijd spanningen op het gasregelblok en de leidingen.
 - Controleer de aansluitingen op gasdichtheid.

Plaatsen van de houtblokken

Voor de Concerto Vision is een speciale vermiculiet en chips set ontwikkeld, voor het verkrijgen van een mooie zwarte aankleding.

U kunt kiezen tussen de vermiculiet, chips en embers uit de blokkenset of voor de accessoire set zwart, het zwarte vermiculiet en chips behorende bij de Concerto Vision.

Let op: niet allebei gebruiken!

Plaats de houtblokken als volgt:

- Leg het grote blok tegen de achterwand op de blokkensteunen.
- Indien u het vermiculiet, embers en chips uit blokkenset gebruikt:
 - Vul de brander met vermiculiet.
 - Verdeel het gelijkmatig over de branderbak en de bak eromheen.
 - Verdeel bovenop het vermiculiet op de brander de bruine embers, zwarte en gele chips. De embers geeft een gloeieffect op het branderbed.
- Indien u de accessoire set zwart gebruikt:
 - Vul de brander met vermiculiet.
 - Verdeel het gelijkmatig over de branderbak en de bak eromheen.
 - Verdeel bovenop het vermiculiet op de brander de zwarte chips.
- Het is belangrijk dat u eerst het vermiculiet op de

branderbak verdeelt en daarna de chips, dit om een goed vlambeeld te verkrijgen.

- Let op dat er geen vermiculiet op of tussen de waakvlambrander komt, dit kan de goede werking van de waakvlam verstoren.
- Plaats vervolgens de overige blokken zoals in fig. 5 is aangegeven.

De blokken mogen niet op een andere manier neergelegd worden, omdat dan roetvorming kan ontstaan, ook mogen de blokken niet tegen de waakvlam brander aan liggen. U kunt met het vlambeeld "spelen" door het vermiculiet, embers en de chips op het brandbed te verplaatsen. Dit kunt u net zo lang doen totdat naar uw wens een mooi vlambeeld ontstaan is.

Gebruik geen andere materialen dan die meegeleverd zijn. De meegeleverde materialen zijn onbrandbaar en speciaal voor dit toestel gemaakt.

Glasraam monteren

Na het plaatsen van de houtblokken kan het glasraam weer terug in de scharnieren worden gehangen en worden vastgezet met de 2 inbusbouten. Let op dat bij beschadiging of breuk het raam direct wordt vervangen.



fig. 5

Frontpaneel monteren Concerto (fig. 9a)

Het gekleurde of RVS kader (A) wordt los van de basisset verpakt. Dit kader moet d.m.v. de 8 bijgeleverde bouten (C) aan het voorfront (B) bevestigd worden. Let hierbij op dat de hoge rand aan de onderzijde zit.

Frontpaneel monteren Concerto Vision (fig. 9b)

Het frontpaneel wordt los van de basisset verpakt. Het plaatsen gebeurt op de volgende manier. Verwijder de magneten van de basisset. Bevestig het bevestigingskader (A) d.m.v. plaatschroeven (B) aan de basisset. Hang vervolgens het voorkader (C) aan het bevestigingskader.

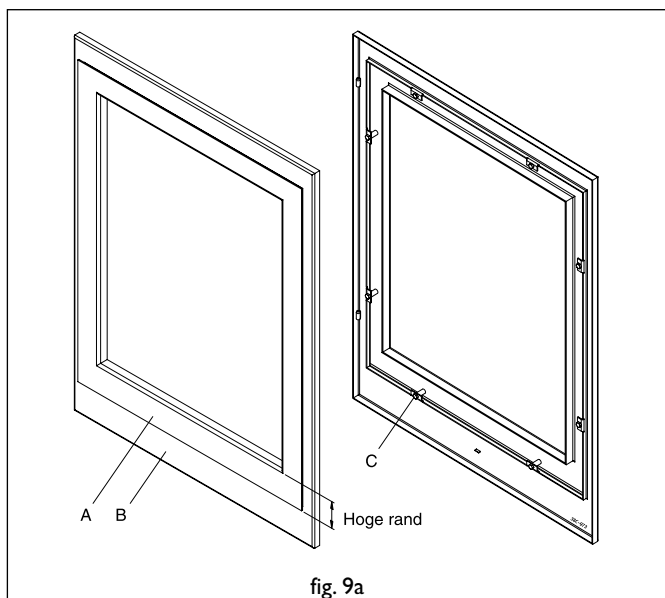


fig. 9a

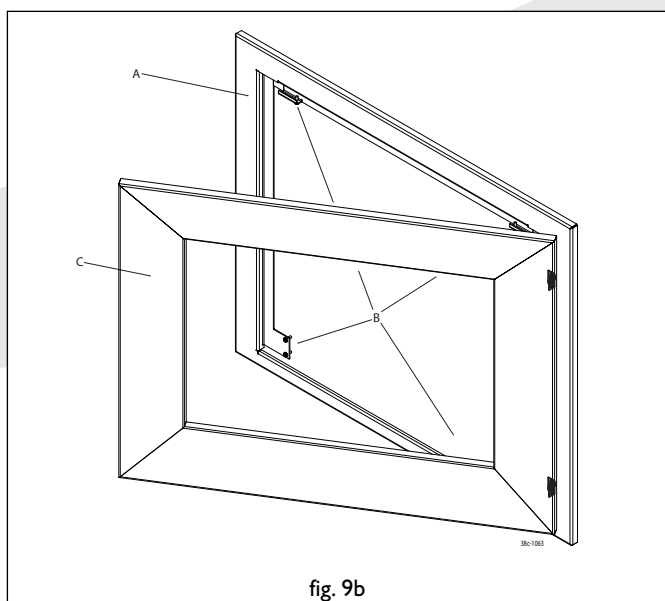


fig. 9b

Draadloze bediening

De haard wordt standaard geleverd met een draadloze bediening. Het toestel is voorzien van een traploos regelbaar gasregelblok. De elektrische voeding wordt verzorgd door batterijen. De levensduur van de batterijen is ongeveer één jaar. De draadloze bediening werkt alleen wanneer de waakvlambrander is ontstoken.

Aansluiten van de ontvanger

De draadloze bediening bestaat uit een ontvanger en een afstandsbediening. Deze zijn samen verpakt in een doos. De ontvanger moet worden aangesloten in het toestel voordat de batterijen worden gemonteerd.

Ga hiervoor als volgt te werk:

- Neem de ontvanger uit de verpakking.
- Schuif de stekker van het aansluitsnoer achterop de printplaat van de ontvanger (fig. 17a).
- Sluit de snoeren aan op de connectoren van het gasregelblok. De stekkers hebben verschillende maten en corresponderen met de connectoren op het gasregelblok.
- Neem de deksel los.
- Plaats de 4 penlite batterijen (type AA). Let op de juiste poolrichtingen.
- Plaats de deksel terug.
- Leg de ontvanger onder het toestel op de grond. Zorg ervoor dat de rode LED naar voren wijst. Leg de ontvanger, als het kan, zo ver mogelijk van de branderbak zodat de ontvanger niet te warm kan worden.



fig. 17a

Vervangen van de batterijen in de ontvanger

- Open de deur aan de voorzijde.
- Pak de ontvanger en open de deksel.
Achter deze deksel bevindt zich de batterijhouder.
- Verwijder de oude batterijen en plaats de nieuwe, let daarbij op de + en – aansluiting van de batterijen en de houder; deze moeten overeenkomen.

Plaatsen of vervangen van de batterijen in de afstandsbediening

- Verwijder de deksel aan de onderzijde van de afstandsbediening.
- Sluit de blokbatterij (type 6LR61) aan op de clip.
- Plaats de batterij in de houder.
- Sluit de deksel.

Let op: oude batterijen mogen niet bij het huisvuil maar moeten bij het Klein Chemisch Afval.

Oxypilot

Dit toestel is voorzien van een oxypilot als beveiliging. Bij terugstroming van verbrandingsgassen via de trekonderbreker grijpt de oxypilot in. De waakvlam dooft en gastoevoer naar brander wordt afgesloten. Ook wanneer de zuurstof concentratie in de ruimte waar het toestel opgesteld is te laag wordt, schakelt de oxypilot het toestel uit.

Oorzaak van ingrijpen van de beveiliging kunnen zijn:

- Er is totaal geen of te weinig toevoer van verse lucht in de woning (alle kieren afgedicht en ventilatie-openingen afgesloten).
- De doorlaat van het schoorsteenkanaal is geheel of gedeeltelijk geblokkeerd.
- De schoorsteenuitmonding is niet juist uitgevoerd, waardoor valwinden in het schoorsteenkanaal kunnen ontstaan.

Is er onvoldoende luchttoevoer, bijvoorbeeld omdat er een goede kierdichting is toegepast, alle luchttoevoeropeningen zijn dichtgezet of dichtgestopt en/of omdat een mechanisch luchtafvoersysteem als bijvoorbeeld een wasemkap teveel lucht afzuigt, dan zal het toestel onvoldoende lucht krijgen om de verbranding goed te laten verlopen. In dit geval moet er een permanente luchttoevoeropening worden aangebracht in de ruimte waarin het toestel staat opgesteld.

Wanneer er een mechanische afzuiging in de woning is toegepast dient het rookgas afvoersysteem van het toestel te worden voorzien van een rookgasafvoer ventilator. Op deze wijze wordt voorkomen dat er een zuurstofgebrek optreedt in de woning. Zie hiervoor ook de gasinstallatievoorschriften en lokale regelgeving.

Als de luchttoevoer en / of de rookgasafvoer hersteld is kan het toestel opnieuw worden ontstoken.

GEBRUIKERSHANDLEIDING

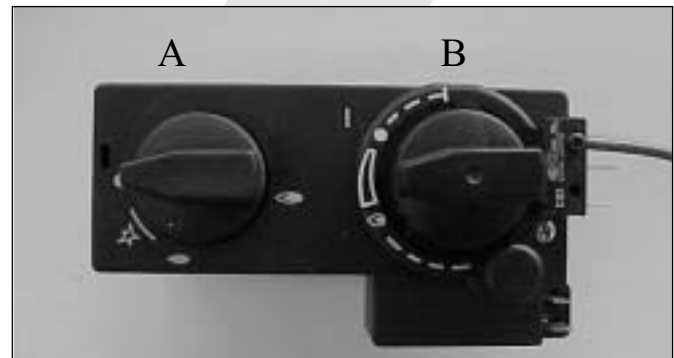


fig. 17b

Aansteken

Knop A in drukken en linksom draaien tot de kleine vlam . Bij zal het toestel ontsteken. Controleer of de waakvlam brandt. Indien de waakvlam brandt, knop A nog ca. 5 sec. geheel ingedrukt houden. Daarna knop A loslaten en controleren of de waakvlam blijft branden. Draai nu knop A naar de grote vlam . Hierdoor zal de hoofdklep van het regelblok opengaan. Afhankelijk van de stand van de regelknop B zal de hoofdbrander door de waakvlam ontstoken worden en zullen hogere of lagere vlammen te zien zijn.

Afstandsbediening

Met de afstandsbediening kan de vlamhoogte worden geregeld. Knop B (fig. 17b) op het gasregelblok zal hierdoor draaien. Door op de onderste knop van de afstandsbediening te drukken zal de vlam kleiner worden, drukt u op de bovenste knop dan zal de vlam hoger worden. Indien knop B met de hand bediend wordt zal hetzelfde resultaat worden bereikt. Het verdraaien van knop B moet met enige kracht gebeuren, het klinken van tikken is hierbij volstrekt normaal.

Waakvlamstand

Wanneer het toestel niet gebruikt wordt maar wel de waakvlam moet branden kan knop A naar de kleine vlam worden gedraaid. Hierdoor wordt de gastoevoer naar de hoofdbrander afgesloten.

Uitschakelen

Draai knop A rechtsom naar de "0" stand. De gastoevoer naar de hoofd- en de waakvlambrander is dan gesloten.

Belangrijk

Een ingebouwde veiligheidsvergrendeling treedt in werking wanneer het toestel op "UIT" (gesloten stand) wordt gezet. Wacht daarom 5 minuten alvorens het toestel opnieuw te ontsteken. Probeer binnen deze tijd niet de aansteekknop in te drukken, daar deze door de veiligheidsvergrendeling geblokkeerd is. Forceer de knop niet, omdat het mechanisme dan kan worden beschadigd.

ALGEMENE OPMERKINGEN

Onderhoud en reiniging

Uw toestel dient eenmaal per jaar door een gekwalificeerd bedrijf te worden gecontroleerd, en waar nodig, hersteld of gereinigd. De controle en het onderhoud dient in ieder geval een goede en veilige werking van het toestel te omvatten. U kunt hiervoor gebruik maken van uw gasinstallateur of een gespecialiseerd onderhoudsbedrijf. Het verdient aanbeveling om vóór en tijdens het stookseizoen het toestel enkele malen stofvrij te maken. Op de binnenkant van het glasraam kan zich na verloop van tijd aanslag vormen. U kunt deze verwijderen met een vochtige doek of met een nietkrassend reinigingsmiddel (zoals koperpoets). Doe dit zodra aanslag verschijnt, zodat deze niet kan inbranden en reinigen onmogelijk wordt. Bij het reinigen van de mantel geen bijtende of schurende middelen gebruiken. Lakbeschadigingen, bijvoorbeeld door het plaatsen van voorwerpen op of tegen de mantel, vallen buiten de garantie.

De schoorsteen moet regelmatig worden gecontroleerd, om zeker te stellen dat alle rookgassen via de schoorsteen worden afgevoerd. Er op toezien en voorkomen dat er overmatige roetopbouw plaatsvindt in de schoorsteen. Het roet dat zich vormt moet worden verwijderd, uitsluitend in koude toestand met een borstel of stofzuiger. De ventilatie moet regelmatig worden gecontroleerd, om zeker te zijn dat er geen belemmeringen zijn.

Let op: Bij het vervangen van het thermoelement moet de wartel in het gasregelblok handvast gedraaid worden, waarna deze met een steeksleutel een kwartslag aangedraaid moet worden.

Verkleuring van wanden en plafonds

Bruinverkleuring is een vervelend probleem en is moeilijk op te lossen. Bruinverkleuring kan worden veroorzaakt door onder andere stofverbranding veroorzaakt door te weinig ventilatie, door het roken van sigaretten of het branden van kaarsen.

Deze problemen kunnen worden voorkomen door:
Het vertrek waar het toestel zich bevindt goed te ventileren. Een goede richtlijn hiervoor is:

Bij nieuwbouw	: 3.24 m ³ / uur per m ² vloeroppervlak van een vertrek.
Bij bestaande bouw	: 25.20 m ³ / uur voor een vertrek.

Maak zo weinig mogelijk gebruik van kaarsen en olielampjes en houd het verbrandingslontje zo kort mogelijk. Deze "sfeerbrengers" zorgen voor aanzienlijke hoeveelheden vervuilde en ongezonde roetdeeltjes in uw woning. Rook van sigaretten en sigaren bevat o.a. teerstoffen die bij verhitting eveneens op koudere en vochtige muren zullen neerslaan. Bij een nieuw gemetselde schouw of na een verbouwing wordt aanbevolen minimaal 6 weken te wachten voordat men gaat stoken, het bouwvocht moet namelijk geheel verdwenen zijn uit wanden, vloer en plafond.

Eerste maal stoken

Tijdens de eerste maal stoken kan er een onaangename geur ontstaan, die wordt veroorzaakt door het uitdampen van de lak. Dit verdwijnt na enkele uren. Daarom raden wij u aan het toestel de eerste maal op de hoogste stand te stoken terwijl u tevens het vertrek waarin de kachel staat goed ventileert.

Voordat men het toestel in gebruik neemt dient u altijd de ruit schoon te maken, dit om inbranden van evt. verontreinigingen tegen te gaan.

Extra bescherming

Indien het toestel in een vertrek geïnstalleerd wordt waar jonge kinderen of hulpbehoevende mensen zonder toezicht verblijven, is het wenselijk het toestel af te schermen.

Afdanken

Indien u het toestel vervangt of verwijdert, moet u het toestel via de reguliere weg afvoeren. Voordat tot demontage wordt overgegaan eerst de aansluitkraan met koppeling dichtdraaien. De koppeling tussen aansluitkraan en toestel losdraaien. Het gehele toestel kan nu worden gedemonteerd en afgevoerd.



REGISTRATIEKAART



DRU Verwarming kan alleen garantie verlenen indien deze registratiekaart volledig en duidelijk in blokletters en binnen 8 dagen opgestuurd is aan DRU Verwarming B.V.

Type:	Aankoopdatum:
Kleur:	Serienummer (op typeplaat):
Koper:	Detailist/installateur:
Naam:	Naam:
Adres:	Adres:
Postcode:	Postcode:
Plaats:	Plaats:
Telefoon:	Telefoon:

Hartelijk dank voor uw medewerking.

Garantie

De REGISTRATIEKAART gelieve binnen 5 dagen na aankoop in te vullen en op te sturen in een envelop naar het onderstaande adres.

DRU VERWARMING B.V.
ANTWOORDNUMMER 4551
6920 ZX DUIVEN

Het GARANTIEBEWIJS (blz. I) kunt u zelf behouden.
De garantie gaat in op het ogenblik, dat de volledig ingevulde registratiekaart door DRU Verwarming is ontvangen.

VOOR BELGIË DE KAART INVULLEN OP PAGINA 7 EN 23.

VERSTUREN IN EEN
ENVELOP

DRU VERWARMING B.V.
ANTWOORDNUMMER 4551
6920 ZX DUIVEN



CONTENTS

Foreword	10	Connecting the Receiver	13
Unpacking	10	Replacing the batteries in the receiver	14
Connection	10	Inserting or replacing the batteries in the remote control	14
Important	10	Oxypilot	14
Instructions for installation	10	Operating instructions	14
Gas type	10	Lighting	14
Important	10	Remote control	14
Conditions of installation	10	Pilot light setting	14
Positioning	10	Switching off	14
Positioning the fire	11	Important	14
Positioning the appliance in a new fireplace	11	General notes	15
Positioning the appliance tightly in a wall without a fireplace	11	Gas Safety Regulations (for installation & use) 1998 ..	15
Mantel iron	11	Cleaning and Maintenance	15
Connecting to a chimney flue	11	Discoloration of walls and ceiling	15
Connecting to the gas supply	12	Lighting the heater for the first time	15
Positioning the logs	12	Extra protection	15
Fitting the glass panel	13	Disposal	16
Mounting the front panel Concerto	13	Guarantee	16
Mounting the front panel Vision	13	Technical data	33
Remote control	13		



WARRANTY CARD



Please complete this card and keep it with the invoice to verify purchase date and to establish the warranty period*.

Model:	Date:
Colour:	Serial No.:
Type of Gas: Natural Gas ☐ L.P.G. ☐ (please check)	
Customer:	Dealer/Installer
Name	Name
Address	Address
City	City
State	State
Province	Province
ZIP	ZIP
PC	PC
	Telephone (.....)

DRU warrants the proper functioning of this vented roomheater if installed by a qualified installer and if used in strict accordance with the manufacturers operating instructions

*FOR SERVICE UNDER THIS WARRANTY CONTACT YOUR DEALER/INSTALLER.

Conditions of warranty

- This appliance has been manufactured and tested by DRU verwarming BV of The Netherlands with utmost care.
- Subject to the conditions set out on this card DRU guarantees the proper operation of this vented room heater to the original purchaser for a period of one year after date of purchase.
- Subject to the conditions set out on this card, the cast iron combustion chamber of your DRU vented room heater carries a full guarantee to the original purchaser for a period of ten years after date of purchase.
- The guarantee does not cover the normal wear and tear; damage due to incorrect treatment, changes of the equipment or unauthorised installations and repairs. No liability is assumed by DRU for removal or (re)installation labor costs.
- Under no circumstances shall DRU be liable for incidental, consequential, special or contingent damages or expenses arising directly or indirectly from any defect in the product or any component or from the use thereof. The remedies set forth herein are the exclusive remedies available to the user and are in lieu of all other remedies. Subject to specific state laws some of the above limitations or exclusions may not apply to you.

DRU Verwarming B.V.

Foreword

Dear Customer,

We would like to thank you for buying this DRU product. Our products have been designed and produced to meet the highest possible quality, performance and safety requirements, allowing you to enjoy years of problem-free use.

In this booklet you will find instructions for the installation and use of your new appliance. Please read these instructions and the manual carefully to familiarize yourself with the appliance. If you require any further support, please do not hesitate to contact your supplier.

Unpacking

Once the heater has been unpacked, all packaging should be disposed of in the regular manner.

Connection

This appliance should be connected by a registered installer.

Important

- Ensure that at least 3 m. (vertical) outlet pipe, 100 mm diameter, is connected to the appliance.
- It is not allowed to wrap a built in appliance in any kind of isolation material.
- Before you start using your fire, it is wise to clean the glass front. This to prevent burning in of possible dirt into the glass.

INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION

Gas type

This appliance is suitable for G20 or G25 natural gas. The manufacturer (DRU) has adjusted the appliance so that it is suitable for G20 (20 mbar). Check that the local gas type and pressure correspond with the specifications on the gas type plate. The type plate is on the inside of the casing. All regulations applicable for gas installation, including any locally enforced regulations, should be observed at all times. The appliance must be connected by a qualified installer.

If the appliance is to work on G25, it will have to be converted by a qualified installer.

A conversion set can be ordered through him.

For the appliance to work on propane (G31) it will have to be converted by a qualified installer.

A conversion set can be ordered through him.

Important

- Make sure that any curtains or other combustible materials are at least 50 cm away from the heater.
- Beware! Touching hot parts of the heater can cause burns and blisters!
- The appliance must be installed by a qualified fitter
- DO NOT use a dust filter under or on top of the casing.
- DO NOT hang wet clothes or towels etc. on the heater to dry!

Conditions of installation

It is the law that all gas appliances are installed only by a CORGI Registered Installer, in accordance with these install appliances correctly could lead to prosecution. It is in your own interest and that of safety to comply with the law.

The installation must also be in accordance with all relevant parts of the Local and National Building Regulations where appropriate, the Building Regulations (Scotland Consolidation) issued by the Scottish Development Department, and all applicable requirements of the following British Standard Code of Practice.

- B.S. 6891 Installation of Gas Pipework
- B.S. 5440 Parts 1 & 2 Installation of Flues and Ventilation
- B.S. 1251 Open fire place components
- B.S. 715 Metal flue pipes for gas appliances
- B.S. 6461 Part 1 installation of chimneys and flues

No additional ventilation is required for this appliance.

Positioning

- This appliance must be installed in accordance with the current regulations and may only be used in a properly ventilated room, to ensure that there is always sufficient air supply.
- The appliance may only be installed against a wall made of combustible material if the wall is protected with a protective panel.
- Keep the connection between the pipe mouth and the chimney duct as short and straight as possible. The gas control block must be easily accessible.
- The minimum height of the chimney duct is 3 mtr.
- At least 3 metres of 100 mm Ø (vertical) duct should be connected to the appliance.
- It is not allowed to wrap a built in appliance in any kind of isolation material.

Positioning the fire

Any existing chimney should first be professionally cleaned before connecting the appliance to it. The flue duct should be fitted with an effective chimney cowl, to ensure a good draught in the chimney no matter what the wind conditions are. The type of chimney cowl and the position of the opening must meet any applicable local standards, to ensure it works properly.

The fire has been designed to be built either into a new fireplace or tightly into a wall without a fireplace. Allow sufficient space for the depth of the appliance (350 mm).

N.B.: work accurately, allowing for the narrow flange on the inside.

Positioning the appliance in a new fireplace

Position the appliance at the required height and connect it. Finish the fireplace.

Fitting the appliance tightly in a wall without a fireplace (fig. 10)

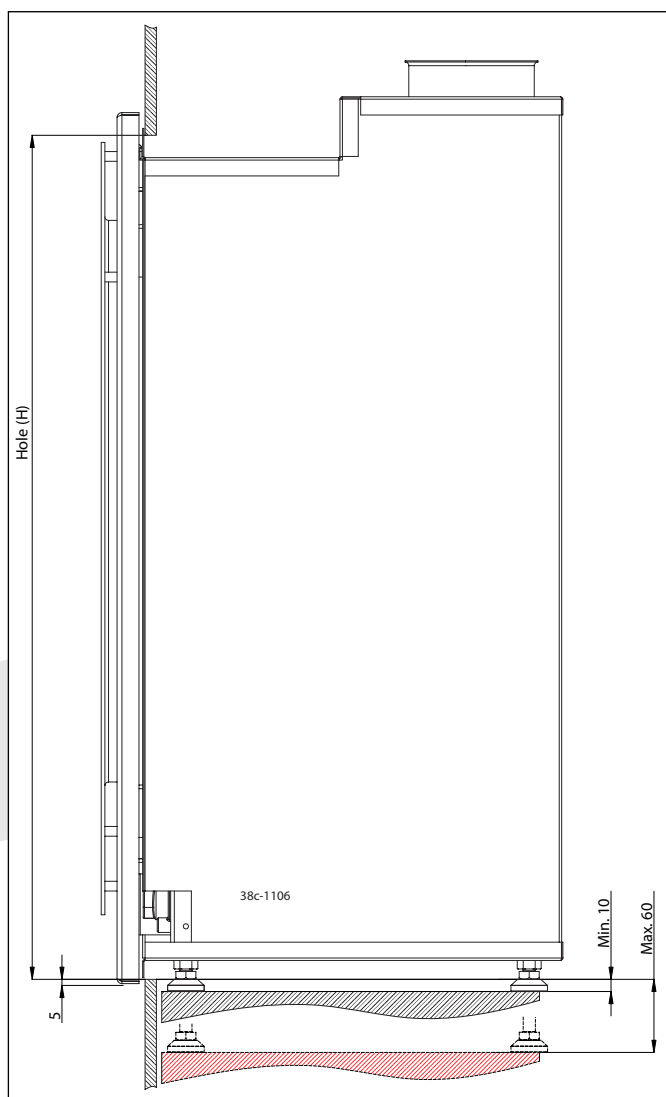


fig. 10

Stand the fire on a plateau.

The plateau should be at least 10 mm lower than the bottom of the hole so that the front overlaps the hole by 5 mm at the bottom. Connect the appliance.

Make a rectangular hole of incombustible and heat-resistant material (e.g. promatec)

Concerto CF

670 mm high and 770 mm wide

Remove the box of logs and the bag of accessories from the combustion chamber by opening the glass front. To do this, unscrew the two socket-head bolts on the right of the glass, using the socket-head spanner provided. Lift the glass out of the brackets and position the heater as required.

There should be a little space all round the appliance in the fireplace to allow the heat to escape.

Mantel iron

An L-shaped mantel Iron can be ordered from your installer. The mantel Iron, intended to support the brickwork above the fire. This enables a stress-free installation of the appliance. Fit the mantel iron as illustrated in fig. 2, allowing 5 mm between the top of the appliance and the bottom of the mantel iron, so that the packing cord provided seals adequately. Make sure that the front of the heater (without the decorative facing) and the front of the mantel iron are flush. Fitting the decorative facing will hide the mantel iron from sight.

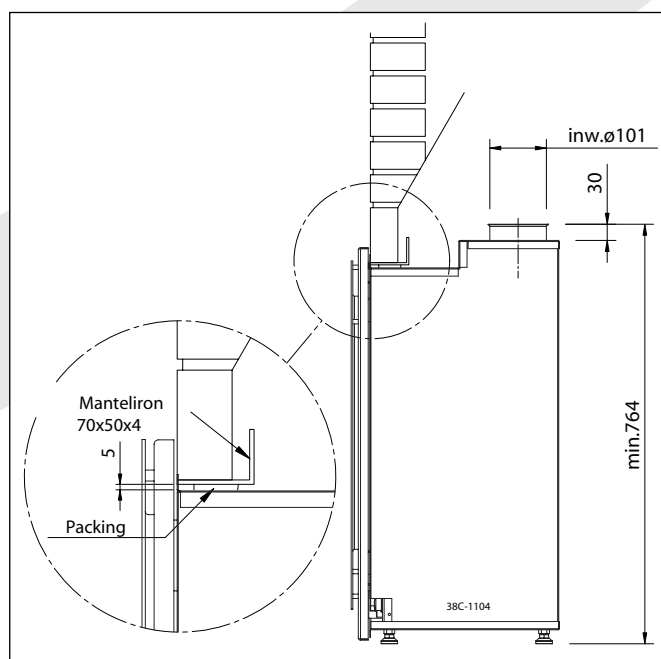


fig. 4

Connecting to a chimney flue

- The interior diameter of the pipe opening is 100 mm.
- Ensure that at least 3 m. (vertical) outlet pipe, 100 mm diameter, is connected to the appliance.
- Corrosion-proof material should be used to connect the pipe and the chimney flue.
- The chimney must be cleaned before the heater is installed and the flue duct tested in compliance with national guidelines.

Connecting to the gas supply

The gas control block has a 3/8" internal thread for the gas connection.

Use an approved connecting tap with coupling in the supply pipe (for Belgium this must be B.G.V. approved). In addition:

- Expel the air from the supply pipes before connecting the appliance.
- Avoid pressure on the gas control block and the pipes.
- Check all connections for gas tightness.

Positioning the logs

Special vermiculite and chips have been developed for the Concerto Vision to create a decorative black appearance. You have the option of using either the vermiculite, chips and embers from the log set, or the black accessory set with black vermiculite and chips especially designed for the Concerto Vision.

NB: Do not use both!

Position the logs as follows:

- Lay the large log against the back wall, on the log supports.
- When you use the vermiculite, chips and embers from the log set:
- Fill the burner with vermiculite.
- Spread it evenly over the burner tray and the surrounding tray.

- Sprinkle the brown embers, to create a glowing effect on the burner bed, and the chips (black and yellow) on the top of the vermiculite on the burner.

When you use the black accessory set:

- Fill the burner with vermiculite.
- Spread it evenly over the burner tray and the surrounding tray.
- Sprinkle the black chips on the top of the vermiculite on the burner. • It is important to first sprinkle the vermiculite on the burner tray and then the chips, as this will give the best flame effect.
- Make sure that no vermiculite gets on or into the pilot light burner, as this could prevent it from working properly.
- Now lay the rest of the logs in place as illustrated in fig. 5.

The logs should not be laid in any other way as this could cause the formation of soot. Neither should the logs touch pilot light burner.

You can "play" with the flames by moving the vermiculite, embers and chips about on the burner bed until you have created the desired flame effect.

Do not use any materials other than those supplied. The supplied materials are incombustible and have been manufactured specifically for this appliance.



fig. 5

Fitting the glass panel

Once the logs are in place, the glass can be replaced in the brackets and tightened with the two socket-head bolts. In the event of damage or breakage, the glass should be replaced immediately.

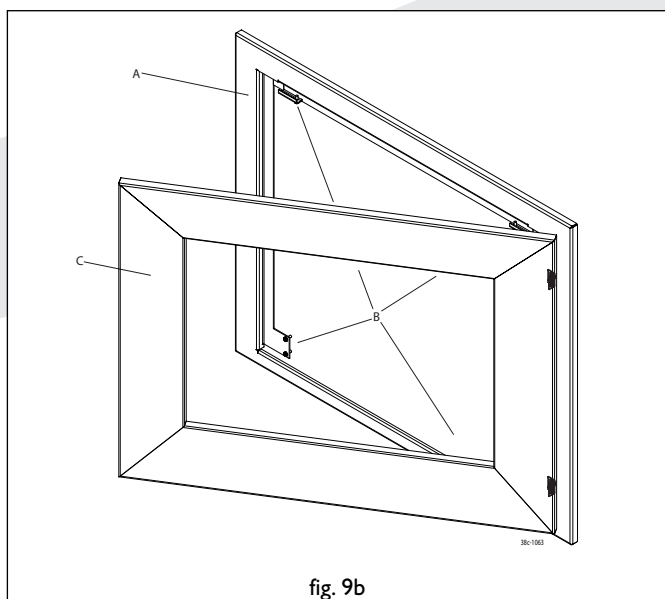
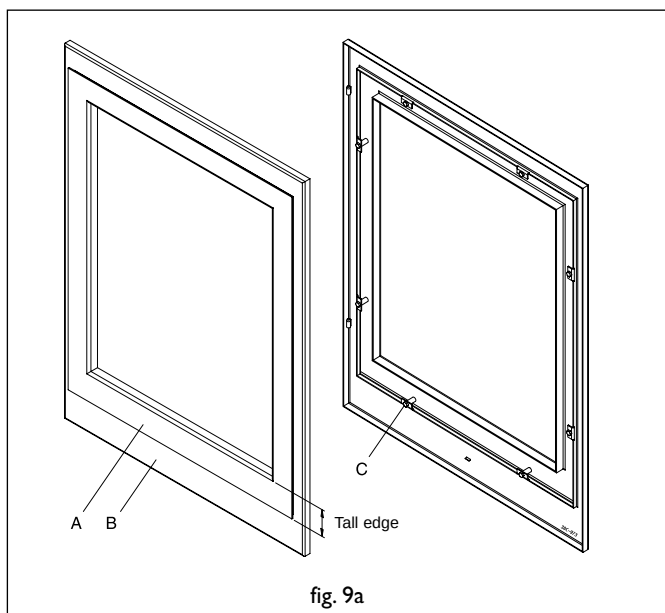
Mounting the front panel Concerto (fig. 9a)

The coloured or stainless steel frame (A) is packed separately from the basic set. The frame is fitted to the front panel (B) using the 8 bolts supplied (C). Make sure that the tall edge is at the bottom.

Mounting the front panel Concerto Vision (fig. 9b)

The front panel is packed separately to the basic set, and fitted as follows.

Remove the magnets to the basic set.



Fix the mounting frame (A) to the base set with the sheet metal screws (B).

Now hang the front frame (C) onto the mounting frame.

Remote control

Remote control is supplied as a standard accessory.

The heater has a freely adjustable. Batteries, with a life expectancy of approximately one year, feed the electrical supply. The remote control will only work if the pilot light is lit.

Connecting the Receiver

The remote control system comprises a receiver and a remote control, packed together in one box. The receiver must be connected to the appliance fitting the batteries.

This is done as follows:

- Take the receiver out of the box.
- Slide the white plug of the cable onto the receiver circuit board (fig. 17a).
- Connect the wires to the connectors on the gas control valve. The different sized plugs correspond with the connectors on the gas control valve.
- Open the lid.
- Insert 4 penlight batteries (type AA). Make sure they are the right way round.
- Replace the lid.
- Place the receiver under the appliance on the floor. Make sure that the red LED points forwards. Place the receiver as far away from the burner tray as possible to prevent the receiver from getting too hot.



Replacing the batteries in the receiver

- Open the door at the front.
- Take the receiver and open the cover.
The batteries are under that cover.
- Remove the old batteries and insert the new ones, making sure that the + and – signs on the batteries correspond with those in the holder.

Inserting or replacing the batteries in the remote control

- Remove the cover on the back of the remote control.
- Connect a square battery (type 6LR61) to the clip.
- Fit the battery in the holder.
- Replace the cover.

NB: Do not throw old batteries in the dustbin.
They should be treated as Chemical Waste.

Oxypilot

This appliance has been fitted with an oxypilot safety device. The oxypilot is activated in the event of flue gasses flowing back through the baffle. The pilot light goes out and the gas supply to the burner is shut off. The oxypilot will also switch the fire off if the oxygen concentration in the room in which it is installed drops too low.

Possible causes of the safety device being activated include:

- There is little or no supply of fresh air into the home (all draughts have been excluded and ventilation openings sealed off).
- The outlet into the flue duct is partially or completely blocked.
- The chimney mouth was not constructed correctly, can cause "fall winds" in the chimney duct being a possible result.

The appliance needs a good supply of air for optimum combustion. If there is not enough air, because all draughts have been excluded or all means of ventilation have been closed or shut off, for example, and/or because a mechanical extraction system such as a cooker hood extracts too much air, a permanent means of ventilation must be fitted in the room in which the heater is to be installed. If the home has a mechanical extraction system, the flue system to which the gas fire is connected must have a flue fan.

Please refer to the gas installation regulations and any relevant legislation enforced locally.
The appliance can be re-ignited once the air supply and / or flue discharge has been restored.

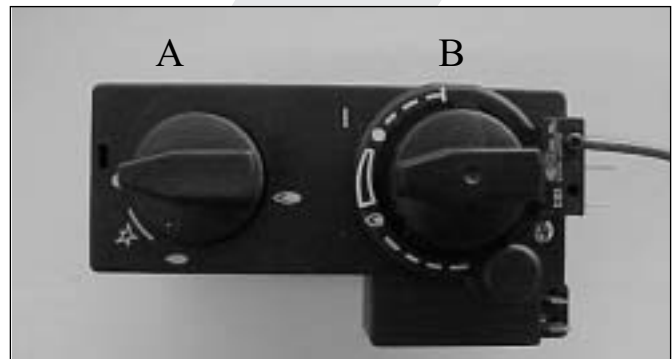
OPERATING INSTRUCTIONS

fig. 17b

Lighting

Press button A and turn to the left to the small flame . The flame will ignite at . Check that the pilot is alight. If that is the case, hold button A firmly pressed for another 5 seconds. Then release button A and check that the pilot light is still burning. Now turn button A to the large flame , which will open the main valve of the control block. Depending on the setting of the control button B, high or low flames will be visible.

Remote Control

The height of the flames can be regulated by remote control, which will turn button B (fig. 17b) on the gas control block. Press the bottom button on the remote control for a smaller flame; press the upper button for a higher flame. Manually adjusting button B will have the same effect.

A certain force is required when rotating button B, a clicking sound is quite normal.

Pilot light setting

If the heater is not in use but you would like the pilot light to remain alight, set button A to the small flame. The gas supply to the main burner will then be switched off.

Switching off

Turn button A to the "0" setting. The gas supply to the burners will then be switched off.

Important

A built-in safety lock is activated when the appliance is switched to "OFF" (closed down setting). Therefore, wait 5 minutes before relighting the heater. Within this period, do not try to push the lighting button, as this has been blocked by the safety lock. Do not force the button, as this may result in damage to the mechanism.

GENERAL NOTES

Gas Safety Regulations (for installation & use) 1998



In your own interest and that of safety, it is law that all gas appliances are installed by competent persons in accordance with the above regulations. Failure to install appliances correctly could lead to prosecution.

NB: The Council of Registered Gas Installers, whose members are identified by the emblem shown here, are all required to work to the recognised standards.

Cleaning and Maintenance

The appliance should be inspected once a year by a qualified company, and cleaned and/or repaired as necessary. The inspection and maintenance must at least ensure that the appliance is working correctly and safely. This can be done by your own gas installer or a specialised maintenance company. It is advisable to remove any dust from the appliance several times before and during the heating season. After a while a deposit will form on the inside of the glass pane. This can be removed with a damp cloth or with a non-abrasive cleaning agent (e.g. brass polish). Do this as soon as any deposit appears, to prevent it from burning and becoming impossible to clean. Do not use corrosive or abrasive substances to clean the casing. Any damage to the coating, caused by things put on or against the casing for example, is not covered by the guarantee.

The chimney should be inspected regularly, to check that all flue gasses are discharged through the chimney. Excessive accumulation of soot in the chimney should be avoided. The soot that does form should be removed, only ever when cold, with a brush or vacuum cleaner. The ventilation should also be checked regularly, to make sure there are no obstructions.

NB: When replacing the thermocouple, the coupling nut in the gas control block should first be tightened by hand and then tightened a quarter-turn with an open-ended spanner.

Discoloration of walls and ceiling

Brown discoloration is an annoying problem, which is difficult to solve. It can be caused by dust burning as a result of poor ventilation, for example, or by cigarette smoke or candles.

These problems can be avoided by ensuring that the room the heater is in is properly ventilated. A good guideline for ventilation is:

New buildings	: 3.24 m ³ / hour per m ² floor surface of the room.
Existing buildings	: 25.20 m ³ / hour for a room.

Use candles and oil lamps as little as possible, keeping the wick as short as possible. While they Enhance the atmosphere, candles and oil lamps also cause the formation of large quantities of unhealthy soot particles in your home. Cigarette and cigar smoke contains tar, which upon heating will precipitate on cold or damp walls. If you have a newly cemented chimney or have had any other reconstructions / renovations done, you are advised to wait at least 6 weeks before lighting your fire, to allow the walls, floor and ceiling to dry out completely.

Lighting the heater for the first time

There can be an unpleasant smell when you light the heater for the first time. This is caused by the varnish evaporating and will disappear after a few hours. We therefore advise you, on initial use, to heat the appliance at the highest setting while ventilating the room it is installed in well.

Extra protection

This heater meets the normal safety standards regarding surface temperatures, but physical contact with heated surfaces should be avoided where possible. An additional guard is recommended to protect young children and elderly, infirmed or handicapped people.

Before you start using your fire, it is wise to clean the glass front. This to prevent burning in of possible dirt into the glass.



GUARANTEE REGISTRATION CARD



In order to register your guarantee, please complete and return this card (no stamp required)

Details of equipment:		Serial No.	
Model:	Type of gas: Natural Gas ☐ L.P.G. ☐ (please tick):		
Model an serial no. are to be found on data badge inside heater.			
Customer:		Installed by:	
Name	Name		
Address (of installation)	Address		
Post Code	Post Code		
Tel. No.	Tel. No.		
		Appliance installed in (Office, Church, etc.)	

Is appliance replacing alternative fuel: Solid Fuel ☐ Oil ☐ Electricity ☐ (please tick):

If replacing existing balanced flue heater make of original

Date of installation

N.B. Where more than one appliance installed, please complete all cards and return in envelope using freepost address on reserve.

Completion of this card in no way affects your statutory rights

Thank you DRUGASAR LIMITED

Disposal

When replacing or otherwise removing the appliance, it should be disposed of in compliance with current regulations.

Shut off the connecting tap with coupling before commencing disassembly. Undo the coupling between the connecting tap and the appliance. The whole appliance can now be disassembled and removed.

Guarantee

Please complete the enclosed REGISTRATION CARD and post it in an envelope (no stamp required) to the address below within 5 days of purchase.

**DRUGASAR LIMITED
FREEPOST
DEANS ROAD
SWINTON
MANCHESTER M27 1 BX**

Please retain the GUARANTEE CARD (page 13) for your own reference. The guarantee will become effective upon receipt by DRUGASAR Limited of the fully completed registration card.

DRUGASAR, GAS HEATING FOR PEOPLE WHO DON'T HAVE MONEY TO BURN.

**PLEASE SEND IN AN
ENVELOPE**

**DRUGASAR LIMITED
FREEPOST
DEANS ROAD
SWINTON
MANCHESTER M27 1 BX**



TABLE DES MATIÈRES

Introduction	18	Le branchement du récepteur	21
Déballage de l'appareil	18	Remplacement des batteries dans le récepteur ...	21
Branchement	18	Placement ou remplacement des batteries	
Important	18	dans la télécommande	21
Instructions d'installation	18	Oxipilot	22
Sorte de gaz	18	Mode d'emploi	22
Important	18	Allumage	22
Emplacement	18	Télécommande	22
Installation de l'appareil	18	La position veilleuse	22
Installation de l'appareil dans une cheminée neuve ..	18	Extinction	22
Encastrement de l'appareil dans un mur sans		Important	22
cheminée	19	Remarques générales	23
Soupente	19	Entretien et nettoyage	23
Raccordement au canal de la cheminée	19	Changement de couleur des murs et plafond	23
Raccordement à la conduite de gaz	19	La première mise en service	23
Pose des bûches	20	Protection supplémentaire	23
Montage de la plaque vitrée	20	Mise aux déchets	23
Montage du panneau frontal Concerto	21	Garantie	24
Montage du panneau frontal Concerto Vision	21	Détails techniques	33
Commande sans fil	21		



GARANTIEBEWIJS

CERTIFICAT DE GARANTIE



Wilt u dit garantiebewijs volledig invullen en samen met de rekening bij uw toestel bewaren. Invullen in blokletters s.v.p.

Veuillez remplir dûment ce bon de garantie et le conserver avec le bon d'achat près de votre appareil. Ecrire en lettres majuscules s.v.p..

Type:
 Koper / Acheteur:
 Naam / Nom
 Adres / Adresse
 Plaats / Lieu
 Prov.

Datum van aankoop / Date d'achat:
 Leverancier / Fournisseur:
 Naam / Nom
 Adres / Adresse
 Plaats / Lieu

Garantie bepalingen DRU Belgium

garanderen ten volle gedurende één jaar na aankoop de goede werking van dit apparaat bij vakkundige installatie en gebruik volgens de aanwijzingen. Deze garantie omvat alle gebreken, die hun oorzaak vinden in eventuele materiaalfouten. De aansprakelijkheid van DRU dekt het gratis leveren van nieuwe onderdelen. Arbeidsloon en andere kosten kunnen echter niet aan DRU in rekening worden gebracht. De garantie vervalt bij verkeerd gebruik of onderhoud, wanneer bij reparatie door derden andere dan originele onderdelen zijn gebruikt, bij gebruik of verkeerd ombouwen op een andere gassoort dan waarvoor het apparaat in de fabriek is afgesteld, of bij reparaties door onbevoegden. Voor onderdelen die niet door DRU worden vervaardigd, geldt de garantie die de fabrikant van deze onderdelen geeft. Indien het apparaat naar Aartselaar moet worden opgezonden, dient dit franco te geschieden. Klachten kunnen slechts in behandeling worden genomen, wanneer de betrokken leverancier/installateur of gasbedrijf de klacht indient, onder gelijktijdige opzending van deze garantietaal.

Conditions de garantie DRU Belgium

garantissent entièrement pendant la durée d'un an après l'achat le bon fonctionnement de cet appareil, si l'installation a été faite de façon compétente et s'il est utilisé suivant les prescriptions. Cette garantie englobe tous les défauts qui trouvent leur origine dans un vice de construction. La responsabilité de DRU couvre la livraison gratuite de nouvelles pièces détachées. Des frais de main-d'œuvre et autres ne peuvent cependant être portés en compte à DRU. La garantie tombe en cas de mauvais usage ou d'entretien défectueux quand, lors de réparation pas des tiers d'autres pièces détachées que celles d'origine ont été employées, en cas d'usage ou de conversion erronée pour un autre genre de gaz, que celui pour lequel l'appareil a été réglé à l'usine, ou en cas de réparations par des personnes non qualifiées. Pour des pièces détachées qui ne sont pas fabriquées par DRU, vaut la garantie donnée par le fabricant de ces pièces. Si l'appareil doit être expédié à Aartselaar, ceci doit se faire franco. Des réclamations ne pourront être admises que si c'est le fournisseur installateur ou la compagnie du gaz qui introduit la réclamation, en envoyant en même temps la présente carte de garantie.

Introduction

Cher client,

Nous vous remercions d'avoir acheté cet article fabriqué par DRU. Tous nos articles sont conçus et fabriqués dans le respect des consignes les plus sévères de qualité, de performance et de sécurité. Ainsi, vous êtes assuré de profiter de votre achat pendant des années, sans aucun problème.

Dans ce livret, vous trouverez des instructions pour l'installation et l'utilisation de votre nouveau foyer. Lisez avec attention toutes les instructions ainsi que le manuel de l'utilisateur afin de vous familiariser avec cet appareil. Pour toute assistance supplémentaire, veuillez contacter votre fournisseur.

Déballage de l'appareil

Après avoir déballé l'appareil, jetez l'emballage conformément aux règles en vigueur.

Branchement

Cet appareil doit être branché par un installateur compétent.

Important

- Assurez-vous de raccorder à l'appareil un conduit d'évacuation d'au moins 3 mètres de haut et 100 mm de diamètre.
- L'appareil, lors de son installation dans la cheminée, ne peut en aucun cas être recouvert d'un matériel isolant!!!
- Avant de mettre l'appareil en fonctionnement, il faut nettoyer soigneusement la vitre afin d'éviter que des salissures puissent être carbonisées sur celle-ci.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Sorte de gaz

Cet appareil peut être alimenté au gaz naturel G20 ou G25. L'appareil est réglé par le fabricant (DRU) pour G20 (20 mbar). Vérifiez que le type et la pression du gaz sur les lieux de l'installation sont conformes aux informations figurant sur la plaquette de type. Cette plaquette signalétique se trouve à l'intérieur de la chambre de convection. Respectez les consignes d'installation relatives au gaz ainsi que toute prescription locale. L'appareil doit être branché par un installateur compétent.

Pour faire fonctionner l'appareil sur G25, il doit être converti par un installateur reconnu.

Pour faire fonctionner l'appareil au gaz propane (G31), il doit être converti par un installateur reconnu. Vous pouvez commander un jeu de conversion par son biais.

Important

- Veillez à ce que les rideaux ou tout autre matériel inflammable soient au moins à une distance de 50 cm de l'appareil.
- Attention: vous pouvez vous brûler si vous touchez des parties chaudes de l'appareil!
- L'appareil doit être installé et entretenu par un installateur agréé, (au Belgique selon NBN-51-003)
- Il est interdit d'installer ce qu'on appelle un filtre à poussières sur ou en dessous du manteau.
- Ne mettez pas de vêtements, serviettes, etc. à sécher sur le poêle.

Emplacement

- Cet appareil doit être installé conformément aux normes et usages en vigueur et ne peut être installé que dans des espaces suffisamment ventilés, afin qu'il y ait un apport d'air suffisant.
- L'appareil ne peut pas être placé contre un mur composé ou recouvert de matériaux inflammables, à moins que celui-ci ne soit protégé par une plaque en matériau isolant.
- La hauteur minimale du conduit de fumée est de 3 mtr.
- Le tuyau d'évacuation à raccorder à cet appareil doit être au minimum de 3 m de long (vertical) et de 100 mm de diamètre.
- L'appareil, lors de son installation dans la cheminée, ne peut en aucun cas être recouvert d'un matériel isolant!!!

Installation de l'appareil

En cas d'installation dans une cheminée existante, il convient tout d'abord de procéder à un nettoyage en règle du conduit de cheminée avant d'y installer l'appareil.

Le conduit de cheminée doit être équipé à son extrémité d'un chapeau de protection efficace, de façon à ce qu'il y ait suffisamment de tirage dans le conduit quelles que soient les conditions météorologiques. Le chapeau et l'emplacement de la sortie du conduit doivent répondre aux normes locales en vigueur, garantissant le bon fonctionnement de l'ensemble. L'appareil est conçu pour être inséré dans une cheminée neuve ou pour être encastré dans un mur sans cheminée. Veillez à une profondeur suffisante pour insérer l'appareil (350 mm).

Attention: Soyez très précis dans la construction en rapport avec la gaine étroite sur l'ouvrage intérieur.

Installation de l'appareil dans une cheminée neuve

Placez l'appareil à la bonne hauteur et fixez-le. Achevez la construction de la cheminée.

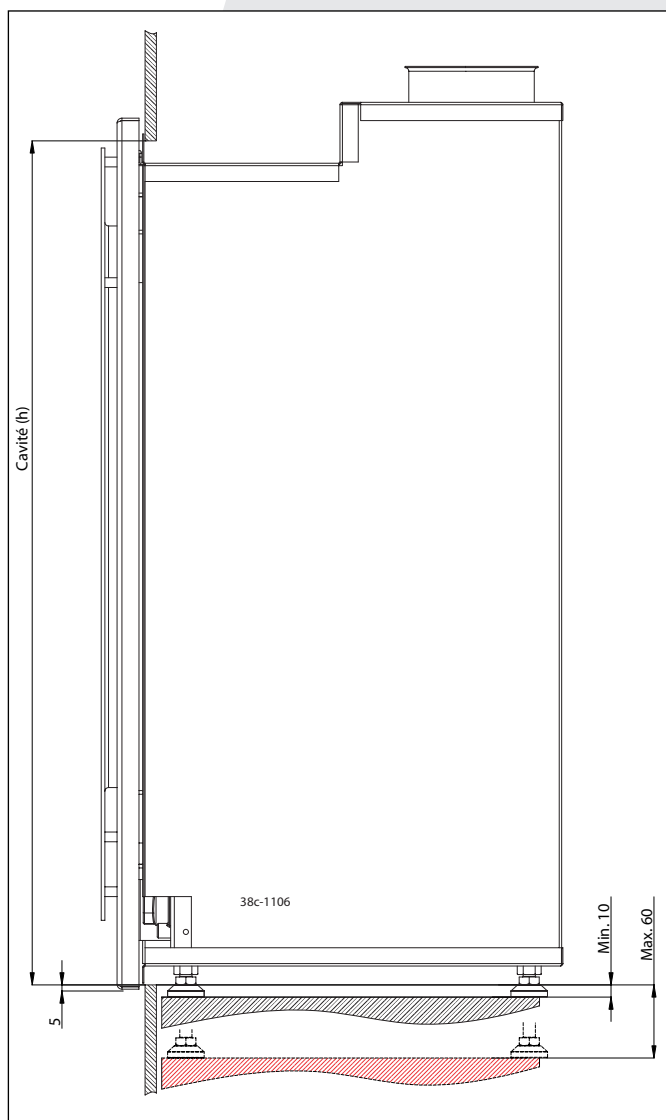


fig.10

Encastrement de l'appareil dans un mur sans cheminée (schéma 10)

Placez l'appareil sur une plate-forme. La plate-forme doit être posée au minimum 10 mm en dessous de la partie inférieure de la cavité à creuser de sorte que la façade de l'appareil chevauche la cavité sur 5 mm.

Fixez l'appareil.

Faites une cavité à angle droit en utilisant un matériel incombustible et réfractaire (par ex. promatec).

Concerto CF

670 mm de haut et 770 mm de large

Sortir de la chambre de combustion la boîte dans laquelle se trouvent les bûches et le sac avec son contenu. Pour ce faire, il faut ouvrir la plaque vitrée de la chambre de combustion en dévissant les deux boulons à tête hexagonale vers la droite au moyen de la clé coudée mâle fournie. Sortir la plaque vitrée de ses gonds et placer l'appareil à l'endroit désiré. Réserver un peu d'espace dans la cheminée pour permettre à la chaleur de s'évacuer.

Soupenste

Pour bien soutenir l'ouvrage de maçonnerie au-dessus du foyer, il est conseillé d'utiliser un linteau, une cornière en acier (de 60x60x4 par ex.) ou une poutre. L'appareil peut ainsi être installé sans subir de pressions. Placer la soupenste comme indiqué sur le schéma 4. Il faut conserver une distance de min. 10 mm entre le dessus de l'appareil et le dessous de la soupenste.

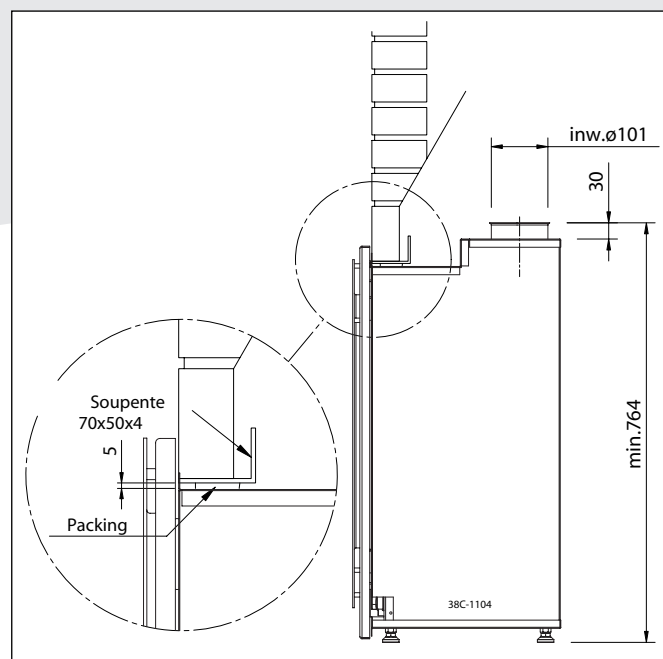


fig. 4

Raccordement au canal de la cheminée

- Le diamètre intérieur de l'embouchure de tube est de 100 mm.
- Assurez-vous de raccorder à l'appareil un conduit d'évacuation d'au moins 3 mètres de haut et 100 mm de diamètre.
- Pour le raccordement de l'embouchure de tube au canal de la cheminée, utilisez du matériel résistant à la corrosion.
- La cheminée doit être nettoyée avant d'installer l'appareil et le conduit de fumée doit être testé conformément à la réglementation nationale.

Raccordement à la conduite de gaz

L'unité de réglage du gaz a un filetage intérieur de 3/8" pour le raccordement. Dans le conduit d'alimentation, utilisez un robinet d'arrêt agréé avec raccord. (En Belgique, ce robinet doit être agréé par B.G.V.). Par ailleurs, respectez les consignes suivantes :

- Faites le vide d'air du conduit d'alimentation avant de brancher définitivement l'appareil.
- Évitez toute tension sur les conduits et sur le robinet de commande.
- Vérifiez que les branchements ne laissent pas échapper de gaz.

Pose des bûches

Un jeu spécial de vermiculite et chips a été conçu pour les Concerto Vision afin de leur donner un joli revêtement noir.

Vous pouvez choisir entre la vermiculite, les chips et les ambres du jeu de bûches d'une part, et le jeu d'accessoires noir, la vermiculite et les chips noires appartenant au Concerto Vision d'autre part.

Attention: les deux ne peuvent être utilisés ensemble !

Les bûches se placent comme suit:

- Placer la grosse bûche contre la paroi arrière sur le support.

Quand vous utilisez la vermiculite, les chips et les ambres du jeu de bûches:

- Remplir le brûleur avec vermiculite.
- La répartir du façon égale sur le bac du brûleur et autour.
- Répartir au-dessus de la vermiculite, sur le brûleur, de mâchefer brun (qui donne un effet incandescent au foyer), chips noir et jaune.

Quand vous utilisez les accessoires en noir:

- Remplir le brûleur avec vermiculite.
- La répartir de façon égale sur le bac du brûleur et autour.
- Répartir au-dessus de la vermiculite, sur le brûleur, de chips noir
- Il est important de répartir d'abord la vermiculite sur le

bac du brûleur et les chips ensuite, de façon à obtenir un joli jeu de flammes.

- Veiller à ce que la vermiculite ne tombe pas sur ou au milieu du brûleur de la veilleuse car cela pourrait entraver le bon fonctionnement de celle-ci.
 - Poser ensuite les autres bûches comme indiqué ci-contre en faisant. Les bûches doivent être placées de la manière indiquée, sinon de la suie peut se former. Les bûches ne doivent pas non plus être posées contre la veilleuse, car cela peut avoir un effet négatif sur le dispositif de protection contre les gaz toxiques.
- Vous pouvez "jouer" avec les flammes en déplaçant la vermiculite, le mâchefer et les chips sur le foyer. Bougez les comme vous l'entendez pour obtenir le jeu de flammes qui vous plaît.

N'utilisez pas d'autres matériaux que ceux fournis. Ces matériaux sont ininflammables et spécialement conçus pour cet appareil.

Montage de la plaque vitrée

Une fois les bûches placées, on peut remettre la plaque vitrée sur les gonds en la fixant avec les 2 boulons à tête hexagonale. Veiller à remplacer immédiatement la vitre au cas où elle serait abîmée ou cassée au cours de l'opération.



fig. 5

Montage du panneau frontal Concerto (schéma 9a)

Le cadre en couleur ou en acier inoxydable (A) est emballé séparément de l'élément de base. Ce cadre doit être fixé au panneau frontal (B) au moyen des 8 boulons fournis (C). Faire attention à ce que le bord supérieur soit placé en bas.

Montage du panneau frontal Concerto Vision (schéma 9b)

Après avoir défilé le panneau de façade de son emballage, procédez de la manière suivante.
Enlevez les aimants de son emballage.
Fixez le cadre de fixation (A) au jeu de base à l'aide des vis de plaque (B).
Ensuite, suspendez le cadre avant (C) au cadre de fixation.

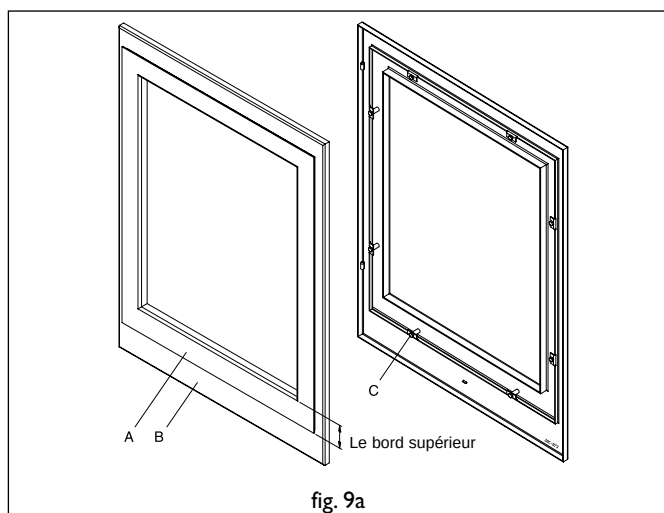


fig. 9a

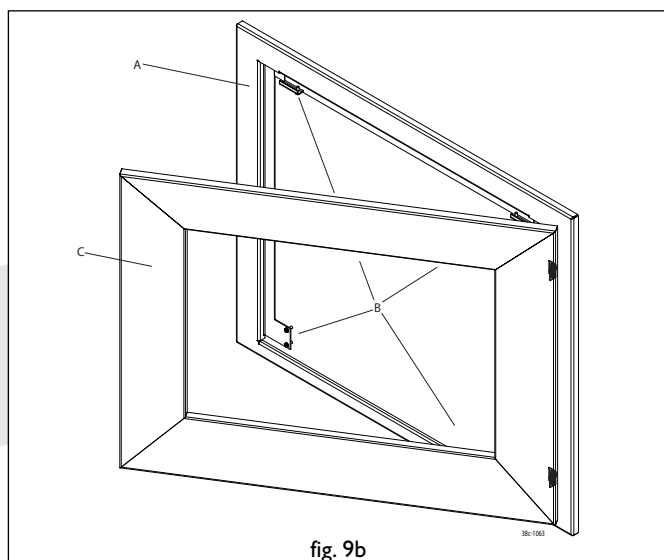


fig. 9b

Commande sans fil

Le poêle est livré standard avec une commande sans fil. L'appareil est pourvu d'un bloc régulateur de gaz réglable sans degrés. L'alimentation électrique est assurée par des batteries. La durée des batteries est environ un an. La commande sans fil fonctionne seulement quand le brûleur de la veilleuse est allumé.

Le branchement du récepteur

La commande sans fil se compose d'un récepteur et d'une télécommande. Ceux-ci sont emballés ensemble dans un carton. Le récepteur doit être connecté dans l'appareil avant de placer les batteries.

Pour cela agissez comme suit:

- Retirez le récepteur de son emballage.
- Enfoncer la prise du câble de raccordement à l'arrière de la plaque du circuit imprimé du récepteur (schéma 17a).
- Reliez les fils sur les connecteurs du bloc régulateur de gaz. Les fiches ont de différentes dimensions et correspondent avec les connecteurs sur le bloc régulateur de gaz.
- Ouvrez le couvercle
- Placez les 4 batteries (penlites type AA). Faites attention à la bonne direction des pôles.
- Remettez le couvercle.
- Placer le récepteur sur le sol sous l'appareil. Veiller à ce que le LED rouge soit orienté vers l'avant. Prenez le récepteur le plus loin possible du bac du brûleur, afin que le récepteur ne devienne pas trop chaud.



schéma 17a

Remplacement des batteries dans le récepteur

- Ouvrez la porte du devant.
- Posez le récepteur sous l'appareil. Derrière ce couvercle se trouve le porteur de batteries.
- Retirez les vieilles batteries et placez les nouvelles. Faites attention aux pôles + et - des batteries et du porteur; ceux-ci doivent correspondre.

Placement ou remplacement des batteries dans la télécommande

- Enlevez le couvercle de la face inférieure de la télécommande.
- Branchez la pile (un bloc du type 6LR61) sur le clip.
- Placez la pile dans le porteur.
- Refermez le couvercle.
- Sur l'écran de la commande à distance, la température est exprimée en Fahrenheit. Si vous maintenez les deux

boutons (AUTO et TIMER) simultanément enfoncés pendant quelques secondes et que vous appuyez ensuite sur AUTO, la température s'affichera en Celsius. L'écran reviendra à l'affichage standard après quelques secondes ou en poussant sur TIMER.

Attention: Ne jetez pas les batteries usées dans les déchets domestiques mais dans les déchets chimiques.

Oxypilot

Par mesure de sécurité, cet appareil est équipé d'un oxypilote. L'oxypilote intervient en cas de refoulement des gaz de combustion par le biais du coupe-tirage. La veilleuse s'éteint et l'arrivée du gaz dans le brûleur est coupée. L'oxypilote met également l'appareil à l'arrêt en cas de manque d'oxygène dans l'espace où est installé l'appareil.

Les causes de mise en marche de la sécurité peuvent être les suivantes :

Il n'y a aucun apport d'air frais dans la maison (toutes les fentes sont bouchées et toutes les ouvertures de ventilation sont fermées).

Il y a insuffisamment de ventilation dans la maison ce qui est encore renforcé par la mise en marche d'un appareil d'extraction d'air mécanique (p.ex. une hotte !). Ainsi les gaz brûlés sont aspirés dans la maison.

L'ouverture du tuyau de canalisation de la cheminée est totalement ou partiellement bloqué.

L'embouchure de la cheminée n'est pas exécutée comme il faut de sorte que des rafales de vent peuvent se former dans la cheminée.

S'il y a des fuites dans la connection foyer-cheminée, de faux tirages peuvent se former qui ont une influence négative sur le tirage de la cheminée.

Dans le cas où il y a un apport d'air insuffisant, par exemple parce qu'on a bouché toutes les fentes et interstices, ou que toutes les ouvertures pour un apport d'air sont fermées ou bouchées et/ou parce qu'un système d'évacuation d'air mécanique comme par exemple une hotte, aspire trop d'air, l'appareil n'aura pas suffisamment d'oxygène pour une bonne combustion. Dans ce cas-là un apport permanent d'air devra être fait dans le local où la cassette sera installée.

Si le local est pourvu d'un système d'aspiration mécanique, le système d'évacuation des gaz de combustion de l'appareil doit être équipé d'un ventilateur pour l'évacuation des gaz. C'est ainsi qu'on peut prévenir qu'un manque d'oxygène se produise dans la maison. Voir aussi les instructions d'installation de gaz et les prescriptions locales.

L'appareil peut être rebranché dès que l'arrivée d'air et /ou l'évacuation des gaz combustibles est rétablie.

MODE D'EMPLOI

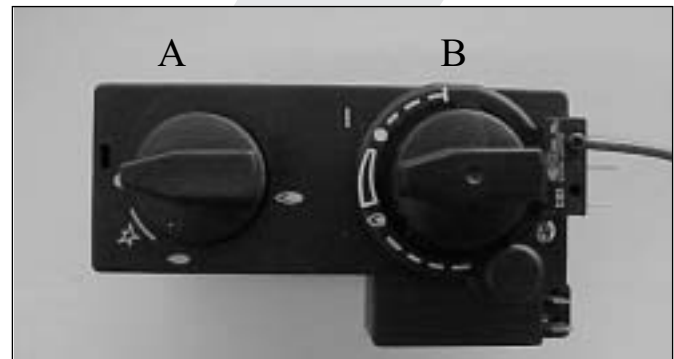


schéma 17b

Les boutons servant au fonctionnement de l'appareil sont situés sur le devant de l'appareil derrière la petite porte de droite.

Allumage

Enfoncer la touche A et tourner vers la gauche jusqu'à la petite flamme . A l'appareil sera allumé. Contrôler si la veilleuse est. Si la veilleuse est allumée, maintenir le bouton A encore appuyé pendant 5 secondes environ. Puis relâcher le bouton A et contrôler si la veilleuse reste allumée. Tourner ensuite le bouton A vers la grande flamme . Maintenant le clapet principal du bloc de réglage s'ouvrira. En fonction de la position du bouton de réglage B le brûleur principal sera allumé par la veilleuse. En fonction de la position du bouton de réglage B les flammes seront plus basses ou plus hautes.

Télécommande

La télécommande permet de régler la hauteur de la flamme, ce qui a aussi pour conséquence de faire tourner le bouton B (fig. 17b) sur le bloc de réglage du gaz. En appuyant sur le bouton inférieur de la télécommande, vous faites baisser la flamme. Si vous appuyez sur le bouton en haut, la flamme augmente. Le même résultat peut être obtenu en faisant tourner manuellement le bouton B. Le bouton B doit être tourné avec une certaine force et entraîne un bruit de cliquetis parfaitement normal.

La position veilleuse

Si le poêle n'est pas utilisé, mais si vous désirez que la veilleuse soit quand même allumée, vous pouvez tourner le bouton A vers la petite flamme. Vous coupez ainsi l'arrivée du gaz dans le brûleur principal.

Extinction

Tournez le bouton A sur la position '0'. L'alimentation en gaz du brûleur principal et de la veilleuse est alors coupée.

Important

Un verrouillage de sécurité incorporé se déclenche quand l'appareil est mis sur "Éteint" (position fermée). C'est pourquoi il faut attendre 5 minutes avant de rallumer l'appareil. N'essayez pas d'appuyer sur le bouton d'allumage pendant ce temps, car celui-ci est bloqué par le système de verrouillage de sécurité. Ne forcez pas le bouton, sinon cela pourrait en- dommager le mécanisme.

REMARQUES GÉNÉRALES

Entretien et nettoyage

Votre appareil doit être contrôlé chaque année par une entreprise qualifiée. Le contrôle et l'entretien doivent dans tous les cas déboucher sur un fonctionnement correct et sans risque de l'appareil. Vous pouvez pour cela faire appel à votre gazinstallateur ou à une société d'entretien spécialisée. Il est grandement conseillé de dépoussiérer l'appareil plusieurs fois avant et pendant la saison froide. Au bout d'un certain temps, du dépôt peut apparaître sur la face intérieure de la vitre. Pour nettoyer, utilisez un chiffon humide ou un produit d'entretien non abrasif (pour cheminée). Procédez au nettoyage dès que vous voyez du dépôt pour éviter que la saleté ne cuise et ne puisse plus disparaître. N'utilisez pas de produit détergent ou abrasif pour nettoyer le manteau. Les dégâts causés à la laque, par des objets posés sur ou contre le manteau notamment, sont exclus de la garantie.

Le conduit de cheminée doit être régulièrement contrôlé pour s'assurer que tous les gaz de combustion s'évacuent bien par ce conduit. Vérifier et prévenir un dépôt excessif de suie dans le conduit de cheminée. La suie qui s'est déposée doit être nettoyée. Ne ramoner que lorsque la cheminée est froide, au moyen d'une brosse ou d'un aspirateur. La ventilation doit être régulièrement contrôlée pour vérifier qu'il n'y a pas d'obstructions.

Attention : le remplacement couple thermoélectrique doit se faire en tournant à la main l'émérillon du bloc de réglage du gaz.

Changement de couleur des murs et plafonds

La teinte marron que prennent les murs et plafonds est un véritable problème qui est difficile à résoudre. Cette pellicule marron peut notamment provenir de la combustion des matériaux, d'un manque de ventilation, de la fumée de cigarettes ou de bougies.

Ce problème peut être évité en ventilant suffisamment la pièce où l'appareil se trouve. La règle à respecter est la suivante :

Pour les nouvelles constructions : 3.24 m³ / heure par m² de surface au sol dans la pièce

Pour les constructions existantes : 25.20 m³ / heure pour la pièce.

Il est recommandé d'utiliser le moins souvent possible des bougies et des lampes à huile et, si c'est le cas, la mèche devrait être la plus courte possible. Ces "éléments d'ambiance" sont à l'origine de quantités considérables de particules de suie salissantes et malsaines dans votre logement. La fumée de cigarettes et sigares contient notamment des particules de goudron qui, réchauffées, se déposent sur les murs frais et humides. Au cas où le manteau de cheminée vient d'être fait ou après des travaux de modification, il est conseillé d'attendre au moins 6 semaines pour chauffer jusqu'à ce que l'humidité de la construction disparaisse complètement des murs, du sol et du plafond.

La première mise en service

Lors de la première mise en service, l'évaporation de la laque peut provoquer une odeur désagréable. Cette odeur disparaîtra après quelques heures. Nous vous conseillons de chauffer la première fois l'appareil au maximum en prenant soin de bien aérer la pièce où la cheminée est installée.

Avant de mettre l'appareil en fonctionnement, il faut nettoyer soigneusement la vitre afin d'éviter que des salissures puissent être carbonisées sur celle-ci.

Protection supplémentaire

Si l'appareil est installé dans une pièce dans laquelle peuvent séjourner de petits enfants ou des personnes moins valides sans surveillance, il est préférable de prévoir une grille autour de l'appareil.

Mise aux déchets

Si vous remplacez ou enlevez l'appareil, vous êtes tenu de le mettre aux déchets en respectant les normes prévues à cet effet. Avant de démonter l'appareil, fermez d'abord le robinet de raccordement avec le raccord. Dévissez le raccord entre le robinet de raccordement et l'appareil. Vous pouvez maintenant démonter l'appareil et l'apporter à une déchetterie.



REGISTRATIEKAART

CARTE D'ENREGISTREMENT

Dit garantiebewijs verkrijgt slechts geldigheid indien de bijbehorende registratietaal volledig ingevuld en binnen 5 dagen na aankoop naar DRU Belgium wordt opgezonden. A.u.b. in blokletters invullen.

Ce certificat de garantie ne devient valable que si la carte d'enregistrement ci-jointe complètement remplie est envoyée à DRU Belgium dans les 5 jours après l'achat. Prière de compléter en caractères d'imprimerie.

Type:	Datum van aankoop / Date d'achat:
Koper / Acheteur:	Leverancier / Fournisseur:
Naam / Nom:	Naam / Nom:
Adres / Adresse:	Adres / Adresse:
Plaats / Lieu:	Plaats / Lieu:
Prov.	Prov.

DRU BELGIUM

REMARQUES GÉNÉRALES

Garantie

Prière d'envoyer, dans les 5 jours suivant l'achat et à l'adresse indiquée ci-dessus, la carte d'enregistrement dûment remplie et présentée sous enveloppe.

DRU BELGIUM

KONTICHSESTEENWEG 60

B-2630 AARTSELAAR, BELGIË

Vous pouvez conserver vous-même la preuve de garantie.
La garantie ne sera assurée que si DRU Belgium a reçu votre carte d'enregistrement dûment remplie.

VERSTUREN IN EEN ENVELOP
ENVOYER SOUS ENVELOPPE
DRU BELGIUM
KONTICHSESTEENWEG 60
B-2630 AARTSELAAR, BELGIË



INHALT

Einige kurze Worte	26	Anschliessen des Empfängers	29
Auspacken	26	Ersetzen der Batterien im Empfänger	30
Anschluss	26	Einlegen oder Ersetzen der	
Wichtig	26	Batterien in der Fernbedienung	30
Installationsvorschrift	26	Oxypilot	30
Gassorte	26	Gebrauchsanweisung	30
Wichtig	26	Zünden	30
Platzbestimmung	26	Fernbedienung	30
Aufstellen des Gerätes	26	Zündflammenstand	30
Aufstellen des Gerätes in einem neuen Umbau	26	Ausschalten	30
Aufstellen des Gerätes direkt an die Mauer,		Wichtig	30
ohne Umbau	26	Allgemeine Bemerkungen	31
Kaminüberbaueisen	27	Wartung und Reinigung	31
Anschluß an der Schornsteinkanal	27	Verfärbung von Wänden und Decken	31
Anschluß der Gaszufuhr	27	Zum ersten Mal heizen	31
Einlege der Holzblöcke	28	Extra Schutz	31
Glasfenster montieren	28	Entsorgen	31
Vorderfrontpaneel montieren Concerto	29	Garantie	32
Vorderfrontpaneel montieren Concerto Vision	29	Technische Spezifikation	33
Drahtlose Bedienung	29		



GARANTIEERKLÄRUNG



Bitte vollständig ausfüllen und zusammen
mit Ihrer Einkaufsrechnung aufbewahren. (Blockschrift)

Type:
Farbe:

Kaufdatum:

Käufer:
Name
Straße
PLZ. und Ort

Händler:
Name
Straße
PLZ. und Ort

DRU Verwarming garantiert die gute Wirkungsweise des Gerätes bei fachgerechter Installation
und Gebrauch lt. Gebrauchsanweisungen.

BEI STÖRUNGEN WENDEN SIE SICH BITTE ZUERST AN IHREN LIEFERANTEN.

Garantiebestimmungen

- DRU Verwarming B.V. garantiert die Haltbarkeit des Gerätes durch Verwendung von hochwertigem Material.
- Die Garantie ist gültig für 1 Jahr ab Kaufdatum.
- Eingeschlossen sind alle Schäden am Gerät, die eine Folge von Fehlern in der Konstruktion oder für die Konstruktion benötigten Teile sind.
- DRU Verwarming verpflichtet sich, während der Garantiezeit beschädigte Teile kostenlos zu ersetzen oder auszutauschen.
- Die Garantieleistung verfällt, wenn Schäden als Folge von unsachgemäßer Nutzung entstehen, wenn das Gerät fehlerhaft aufgestellt wurde, wenn Unbefugte Reparaturen ausführen oder wenn am Gerät keine Originalteile verwendet werden
- Die Garantie gilt nicht für Scheiben und Keramik.

DRU Verwarming B.V.

Einige kurze Worte

Sehr geehrter Kunde,

Herzlichen Dank für den Kauf dieses DRU Produktes. Unsere Produkte sind nach den höchst möglichen Qualitäts- Leistungs- und Sicherheitsanforderungen entwickelt und fabriziert. Hierdurch haben Sie jahrelanges, problemloses Gebrauchsvergnügen.

In diesem Buch finden Sie Instruktionen zur Installation und zum Gebrauch Ihres neuen Gerät. Lesen Sie die Instruktionen und die Gebrauchsanleitung gut nach, so daß Sie sich mit dem Gerät vertraut machen können. Möchten Sie mehr Unterstützung haben, nehmen Sie dann Kontakt mit Ihrem Lieferanten auf.

Auspacken

Nach dem Auspacken muss die Verpackung auf dem regulären Weg entsorgt werden.

Anschluss

Dieses Gerät muß von einem zugelassenen Installateur angeschlossen werden.

Wichtig

- Sorgen Sie dafür, daß minimal 3 Meter Abfuhrrohr (vertikal) mit einem Durchmesser von 100 mm an das Gerät angeschlossen wird.
- Es ist nicht erlaubt ein eingebautes Gerät in Isolationsmaterial zu wickeln.
- Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benützen sollten Sie das Glas reinigen. Dies um einbrennen von eventueller Schmutz im Glas zu vermeiden.

INSTALLATIONSVORSCHRIFT

Gassorte

Dieses Gerät ist für Erdgas G20 oder G25 geeignet. Das Gerät ist vom Fabrikanten (DRU) auf G20 (20 mbar) abgestellt. Kontrollieren Sie, ob die Gassorte und der Gasdruck örtlich mit der Vermeldung auf der Typenplatte übereinstimmt. Die Typenplatte befindet sich an der Innenseite des Einbaukastens. Halten Sie sich an die Gasinstallationsvorschriften und eventuelle örtliche Vorschriften. Das Gerät muß von einem anerkannten Installateur angeschlossen werden.

Um das Gerät auf G25 funktionieren zu lassen, muß es von einem anerkannten Installateur umgebaut werden.

Wollen Sie das Gerät auf Propan arbeiten lassen, (G31), muß es von einem anerkannten Installateur umgebaut werden. Ein Umbausatz kann beim Installateur bestellt werden.

Wichtig

- Sorgen Sie dafür, dass Gardinen und andere brennbare Materialien mindestens 50 cm vom Gerät entfernt sind.
- Achtung! Anfassen von heißen Teilen kann Brandblasen verursachen!
- Das Gerät muss von einem anerkannten Installateur installiert und gewartet werden (in Belgien nach NBN D 51-003).
- Das Anbringen eines sogenannten Staubfilters auf oder unter dem Mantel ist nicht erlaubt.
- Nasse Kleidung, Handtücher u. Ä. Nicht zum Trocknen über den Ofen hängen.

Platzbestimmung

- Dieses Gerät muß nach den geltenden Regeln installiert werden und darf nur in einem gut ventilierten Raum gebraucht werden. Eine ausreichende Luftzufuhr muß jederzeit garantiert sein.
- Das Gerät darf nicht an eine Wand von brennbarem Material angebracht werden, es sei denn, diese ist durch eine Isolierplatte geschützt.
- Die minimale Höhe des Rauchkanals ist 3 mtr.
- Es muss minimal 3 m Abfuhrrohr (vertikal) mit einem Durchmesser von 100 mm an das Gerät angeschlossen werden.
- Es ist nicht erlaubt ein eingebautes Gerät in Isolationsmaterial zu wickeln.

Aufstellen des Gerätes

Bei einem bestehenden Schornstein erst den Schornsteinkanal fachgerecht reinigen, bevor Sie das Gerät hierauf anschließen. Der Schornsteinkanal muss mit einer gut funktionierenden Abfuhrkappe versehen sein, sodass bei allen Windumständen ausreichender Zug im Schornstein vorhanden ist. Die Abfuhrkappe und die Stelle des Ausgangs muss den örtlichen geltenden Normen entsprechen, sodass ein richtiges Funktionieren gewährleistet wird.

Das Gerät ist zum Einbauen in einen neuen Kaminumbau oder direkt an die Mauer, ohne Umbau, bestimmt.

Achten Sie darauf, dass für die Tiefe des Geräts (350mm) ausreichend Zwischenraum vorhanden ist.

Achtung: Konstruieren Sie sehr präzise wegen dem Flansch auf den Innenteilen.

Aufstellen des Gerätes in einen neuen Umbau

Stellen Sie das Gerät in der guten Höhe auf und schließen Sie es an. Stellen Sie den Umbau fertig.

Aufstellen des Gerätes direkt an die Mauer, ohne Umbau (Fig. 4)

Stellen Sie das Gerät auf ein Plateau.

Das Plateau muss minimal 10 mm niedriger sein als die Unterseite des anzufertigenden Loches, so dass die Vorderfront die Unterseite des Loches 5 mm überlappt. Schliessen Sie das Gerät an.

Machen Sie ein rechteckiges Loch von nicht brennbarem und hitzebeständigem Material, (z.B. Promatec).

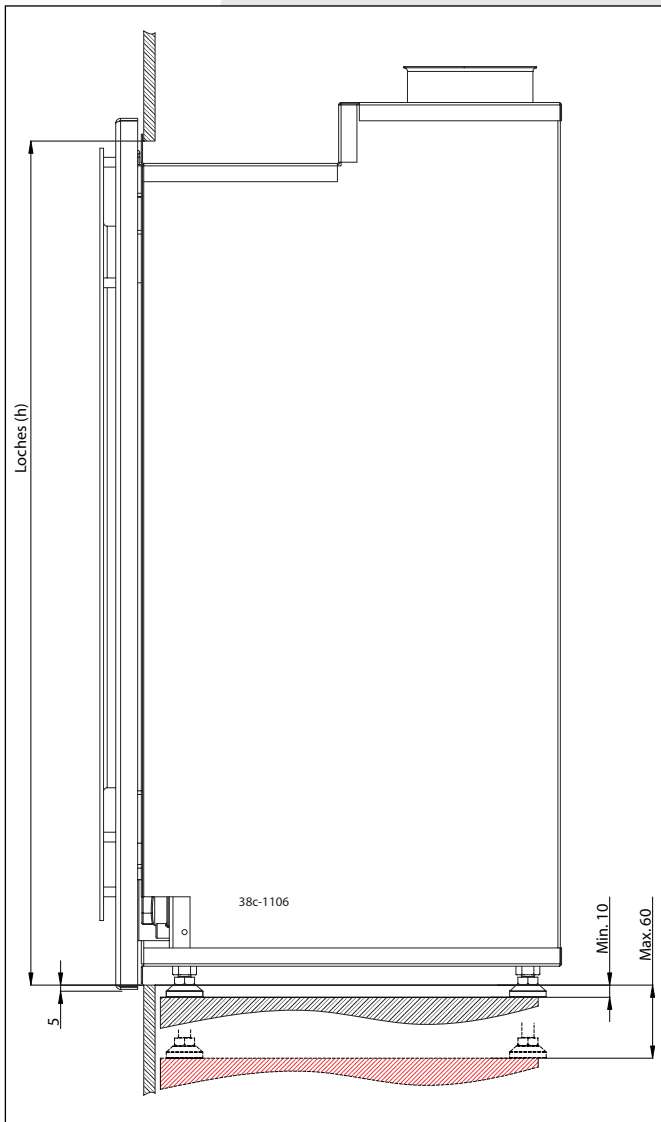


fig.10

Concerto CF

670 mm hoch und 770 mm breit

Nehmen Sie den Karton mit den Holzblöcken und die Tasche mit den Zubehörteilen aus der Verbrennungskammer, indem Sie das Glasfenster vor der Verbrennungskammer öffnen. Dies geschieht, indem Sie die 2 Inbusbolzen an der rechten Seite des Glasfensters mit dem dazu gelieferten Imbusschlüssel lösen. Heben Sie das Glasfenster aus den Scharnieren und stellen Sie das Gerät auf den dafür vorgesehenen Platz. Lassen Sie beim Ofenumbau und rund herum ein wenig Platz übrig, damit die Wärme entweichen kann.

Kaminüberbaueisen

Eine gute Weise die Maurerarbeiten über dem Umbauherd zu stützen, ist das Benutzen eines Überbaueisens: eines stählernen Winkeleisens (z.B. 60x60x4) oder eines Trägers. Das Gerät kann hierdurch spannungsfrei installiert werden. Bringen Sie das Kaminüberbaueisen lt. Figur 4 an. Halten Sie einen Abstand von min 10 mm zwischen Oberkante des Geräts und Unterkante des Kaminüberbaueisens an.

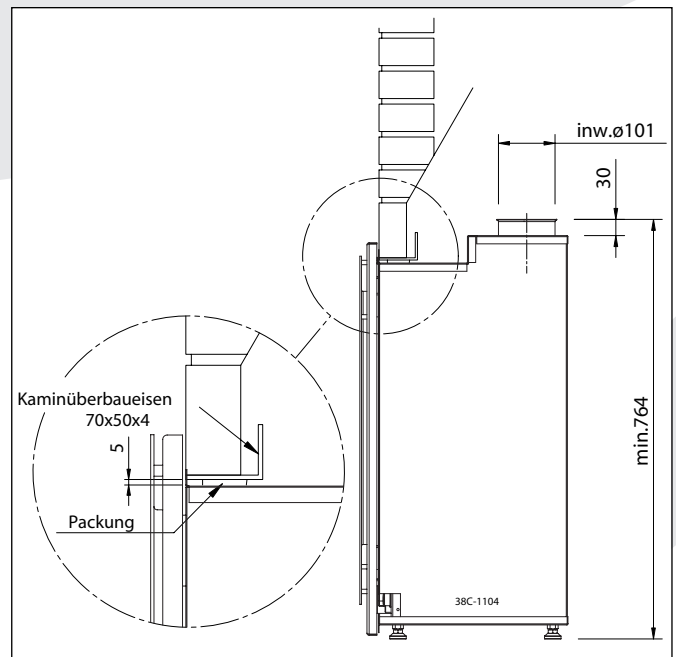


fig. 4

Anschluß an den Schornsteinkanal

- Der inwendige Durchmesser des Rohrmundes ist 100 mm.
- Sorgen Sie dafür, daß minimal 3 Meter Abfuhrrohr (vertikal) mit einem Durchmesser von 100 mm an das Gerät angeschlossen wird.
- Gebrauchen Sie für die Verbindung Rohrmund Schornsteinkanal korrosionsfestes Material.
- Der Schornstein muß gefegt werden, bevor das Gerät installiert wird und der Rauchkanal muß getestet sein, übereinstimmend mit den nationalen Richtlinien.

Anschluß der Gaszufuhr

Der Gasregelblock ist mit einem 3/8" Innengewinde für den Gasanschluss versehen.

Gebrauchen Sie bei der Zufuhrleitung einen farbigen Anschlußkran mit Kupplung (für Belgien muß dieser B.G.V.- Farben haben).

Weiterhin gilt:

- Entlüften Sie die Zufuhrleitung, bevor das Gerät festgekuppelt wird.
- Vermeiden Sie Spannungen auf dem Gasregelblock und den Leitungen.
- Kontrollieren Sie den Anschluß auf Gasdichtheit.

Einlegen der Holzblöcke

Für die Concerto Vision ist ein spezieller Vermiculit- und Chips-Satz entwickelt zum Erzielen einer schönen schwarzen Ausstattung. Sie können wählen zwischen Vermiculit, Chips und Embers aus dem Blocksatz, oder für den Zubehörsatz schwarz, das schwarze Vermiculit und Chips, die zur Concerto Vision gehören.

Achtung: Nicht alle beide gebrauchen!

Legen Sie die Holzblöcke folgendermaßen ein:

- Legen Sie den großen Block an die Rückwand auf die Blockstützen.

Wenn Sie den Vermiculit, Chips und Embers aus dem Blocksatz benutzen:

- Füllen Sie den Brenner mit Vermiculit.
- Verteilen Sie es gleichmäßig über den Brennerkasten und rund um den Kasten.
- Verteilen Sie über dem Vermiculit, daß sich schon auf dem Brenner befindet, Braunes Embers, Schwarze und Gelbe Chips. Embers erzeugt einen Glüheffekt auf dem Brennerbret.

Wenn Sie den Zubehörsatz schwarz benutzen:

- Füllen Sie den Brenner mit Vermiculit.
- Verteilen Sie es gleichmäßig über den Brennerkasten und rund um den Kasten.

- Verteilen Sie über dem Vermiculit, daß sich schon auf dem Brenner befindet, das Schwarze Chips.

- Es ist wichtig, dass Sie erst das Vermiculit auf dem Brennerbehälter verteilen und danach die Chips. Dies, um ein gutes Flammenbild zu erhalten.
- Achten Sie darauf, daß kein Vermiculit auf oder zwischen den Zündflammenbrenner kommt, dies kann die gute Wirkung der Zündflamme aufheben.
- Legen Sie danach die übrigen Blöcke, wie angegeben in Fig. 5, ein.

Die Blöcke dürfen nicht auf eine andere Weise eingelegt werden, weil sonst Rußbildung entstehen kann. Auch dürfen die Blöcke nicht am Zündflammenbrenner anliegen, da dies die Wirkung der Rauchgassicherung nachteilig beeinflussen kann.

Gebrauchen Sie keine anderen Materialien als die mitgelieferten. Die mitgelieferten Materialien sind nicht brennbar und speziell für dieses Gerät angefertigt.

Glasfenster montieren

Nach dem Einlegen der Holzblöcke kann das Glasfenster wieder zurück in die Scharniere gehängt und mit den 2 Inbusbolzen befestigt werden. Achten Sie darauf, daß bei Beschädigung oder Bruch das Fenster sofort ersetzt wird.



fig. 5

Vorderfrontpaneel montieren Concerto (Fig. 9a)

Der farbige oder RVS-Rand (A) wird gesondert vom Basispaket verpackt. Dieser Rand muß mit den 8 mitgelieferten Bolzen (C) an der Vorderfront (B) befestigt werden. Achten Sie bitte darauf, daß sich der hohe Rand an der Unterseite befindet.

Vorderfrontpaneel montieren Concerto Vision (fig. 9b)

Das Frontpaneel wird gesondert vom Basissatz verpackt. Das Anbringen geschieht auf folgende Weise. Entfernen Sie die Magnete vom Basissatz. Befestigen Sie den Befestigungsrahmen (A) mittels Plattenschrauben (B) am Basissatz. Hängen Sie danach den vorderen Rahmen (C) an den Befestigungsrahmen.

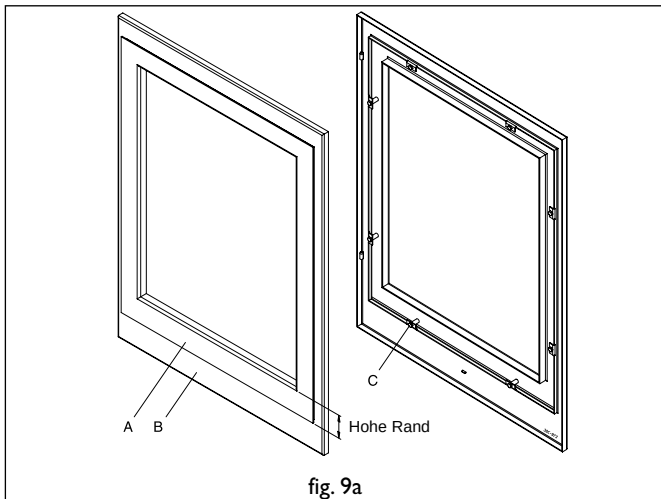


fig. 9a

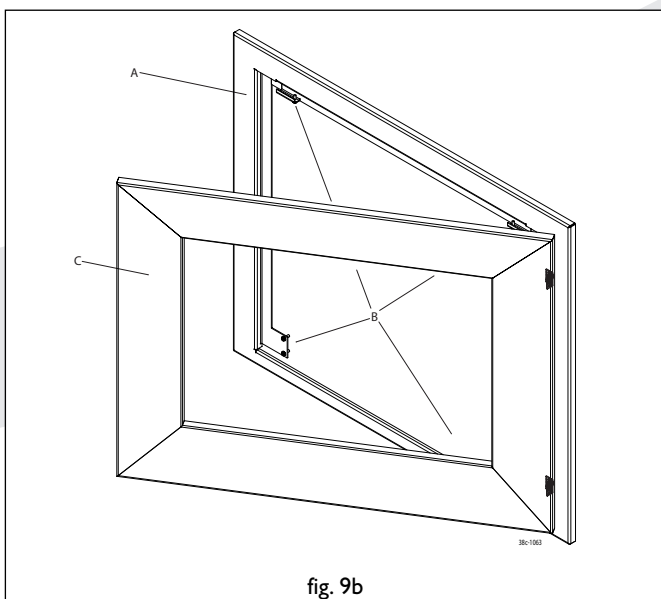


fig. 9b

Drahtlose Bedienung

Der Ofen wird Standard mit einer drahtlosen Bedienung geliefert. Das Gerät ist mit einem stufenlos regelbaren Gasregelblock versehen. Die elektrische Speisung geschieht mittels Batterien. Die Lebensdauer der Batterien ist ungefähr ein Jahr. Die drahtlose Bedienung funktioniert nur dann, wenn der Zündflammenbrenner brennt.

Anschliessen des Empfängers

Die drahtlose Bedienung besteht aus einem Empfänger und einer Fernbedienung. Diese sind zusammen in einem Karton verpackt. Der Empfänger muss im Gerät angeschlossen werden, bevor die Batterien montiert sind. Arbeiten Sie hierfür folgendermassen:

- Nehmen Sie den Empfänger aus der Verpackung.
- Schieben Sie den weißen Stecker des Anschlußkabels hinten auf die Printplatte des Empfängers (Fig. 17a).
- Schliessen Sie die Kabel an die Konnektoren des Gasregelblocks an. Die Stecker haben verschiedene Masse und korrespondieren mit den Konnektoren des Gasregelblocks.
- Öffnen Sie den Deckel.
- Legen Sie die 4 Penlite Batterien (Type AA) ein. Achten Sie auf die richtigen Polrichtungen.
- Bringen Sie den Deckel wieder auf seinen Platz.
- Legen Sie den Empfänger unter das Gerät auf den Boden.

Sorgen Sie dafür, daß die rote LED nach vorne zeigt. Legen Sie, wenn möglich den Empfänger so weit wie möglich vom Brennerkasten entfernt an, so dass der Empfänger nicht zu warm werden kann.



Fig. 17a

Ersetzen der Batterien im Empfänger

- Öffnen Sie die Tür an der Vorderseite.
- Nehmen Sie den Empfänger und öffnen Sie die Deckel. Hinter diesem Deckel befindet sich die Batterienhalterung.
- Entfernen Sie die alten Batterien und legen sie die Neuen ein. Achten Sie dabei auf den + und – Anschluss der Batterien und der Halterung; diese müssen übereinstimmen.

Einlegen oder Ersetzen der Batterien in der Fernbedienung

- Entfernen Sie den Deckel an der Unterseite der Fernbedienung.
 - Schliessen Sie die Blockbatterien (Type 6LR61) an die Klemme an.
 - Legen Sie die Batterie in die Halterung.
 - Schliessen Sie den Deckel.
 - Im Display ist die Temperatur angegeben in Fahrenheit, wenn Sie beide Knöpfe einige Sekunden eingedrückt halten, verändert dies in Celsius.
- Achtung: Alte Batterien gehören nicht zum Hausabfall sondern in die Tonne für kleine, chemische Abfälle.

Oxypilot

Dieses Gerät ist mit einem Oxypiloten als Sicherung versehen. Beim Zurückströmen von Verbrennungsgasen über den Zugunterbrecher greift der Oxypilot ein. Die Zündflamme erlischt und die Gaszufuhr zum Brenner wird abgeschlossen. Auch wenn die Sauerstoffkonzentration im Raum, in dem das Gerät aufgestellt ist zu niedrig wird, schaltet der Oxypilot das Gerät aus.

Ursachen des Eingreifens der Sicherung können sein:

- Es ist überhaupt keine, oder zu wenig Zufuhr von frischer Luft in der Wohnung (alle Ritzen abgedichtet und Ventilationsöffnungen abgeschlossen).
- Der Durchlaß des Schornsteinkanals ist ganz oder teilweise blockiert.
- Die Schornsteinmündung ist nicht richtig ausgeführt, wodurch Fallwinde im Schornsteinkanal entstehen können.

Gibt es eine unzureichende Luftzufuhr, z. B., weil alles gut abgedichtet ist, - alle Luftzufuhröffnungen sind geschlossen oder zugestopft - und/oder weil ein mechanisches Luftabfuhrsystem, wie z. B. eine Abzugshaube zuviel Luft absaugt, wird das Gerät für die Verbrennung zu wenig Luft bekommen. In diesem Falle muß in dem Raum, in dem das Gerät aufgestellt wird, eine permanente Luftzufuhröffnung angebracht werden.

Wenn ein mechanisches Absaugsystem in der Wohnung angebracht ist, muss das Rauchgas-Abfuhrsystem des Gerätes mit einem Rauchgasabfuhr-Ventilator versehen werden. Auf diese Weise wird verhindert, daß Sauerstoffmangel in der Wohnung entsteht.

Siehe hierfür auch die Gasinstallationsvorschriften und die örtliche Regelung.

Wenn die Luftzufuhr und / oder die Rauchgasabfuhr wieder hergestellt ist, kann das Gerät aufs Neue gezündet werden.

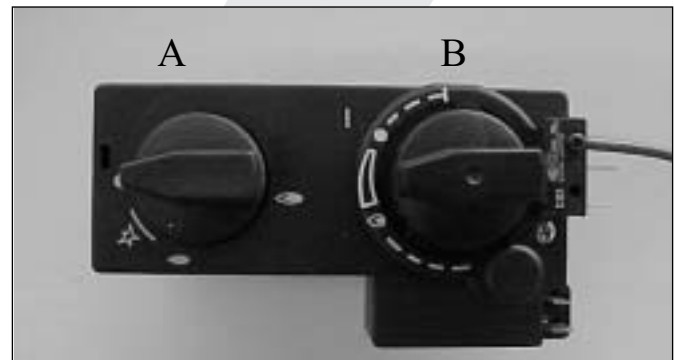
GEBRAUCHSANWEISUNG

Fig. 17b

Zünden

Knopf A eindrücken und links herum drehen, bis zum Zeichen .

Bei  wird das Gerät zünden. Kontrollieren Sie, ob die Zündflamme brennt. Brennt die Zündflamme, Knopf A noch ca. 5 Sek. ganz eingedrückt halten. Danach Knopf A loslassen und kontrollieren, ob die Zündflamme anbleibt. Drehen Sie nun Knopf A zur grossen Flamme . Hierdurch wird sich die Hauptklappe des Regelblocks öffnen. Abhängig vom Stand des Bedienungsknopfes B werden höhere oder niedrigere Flammen sichtbar.

Fernbedienung

Mit der Fernbedienung kann die Flammenhöhe geregelt werden. Knopf B (Fig. 17b) auf dem Gasregelblock wird sich hierdurch drehen. Indem Sie den untersten Knopf der Fernbedienung eindrücken, wird die Flammen kleiner werden, drücken Sie auf den oberste Knopf, wird die Flamme höher werden. Sollten Sie Knopf B mit der Hand bedienen, erreichen Sie das gleiche Resultat. Das Verdrehen von Knopf B muß mit ein wenig Kraft geschehen. Das Klicken und Ticken ist hierbei völlig normal.

Zündflammenstand

Wenn das Gerät nicht benutzt wird, aber wohl die Zündflamme brennen muss, kann Knopf A zur kleinen Flamme hin gedreht werden. Hierdurch wird die Gaszufuhr zum Hauptbrenner abgeschlossen.

Ausschalten

Drehen Sie Knopf A zum „0“-Stand. Die Gaszufuhr zum Brenner ist dann abgeschlossen.

Wichtig

Eine eingebaute Sicherheitsverriegelung tritt ein, wenn das Gerät auf „UIT“ (Aus-Stand) gestellt wird. Warten Sie darum 5 Minuten, bevor Sie das Gerät wieder aufs neue zünden. Versuchen Sie in dieser Zeit nicht, den Zündknopf einzudrücken, da dieser durch die Sicherheitsverriegelung blockiert ist. Drehen Sie nicht mit Gewalt an dem Knopf, weil der Mechanismus beschädigt werden könnte.

ALLGEMEINE BEMERKUNGEN

Wartung und Reinigung

Ihr Gerät muss einmal pro Jahr von einem qualifizierten Betrieb kontrolliert werden und falls nötig, repariert oder gereinigt werden. Die Kontrolle und die Wartung muss auf jeden Fall eine gute und sichere Funktion des Gerätes garantieren. Sie können hierfür von Ihrem Gasinstallateur oder einem spezialisierten Reparaturbetrieb Gebrauch machen. Es wird empfohlen, vor und während der Heizsaison das Gerät einige Male staubfrei zu machen. Auf der Innenseite des Glasfensters kann sich nach einiger Zeit ein Anschlag formen. Sie können diesen mit einem feuchten Tuch entfernen, oder mit nicht kratzendem Reinigungsmittel (wie Kupferputzmittel) entfernen. Dies können Sie am besten tun, sobald sich ein Anschlag gebildet hat, sodass dieser nicht einbrennen kann und ein Reinigen unmöglich wird. Beim Reinigen des Mantels keine beissenden oder scheuernden Mittel gebrauchen. Lackbeschädigungen, weil z. B. Gegenstände auf oder gegen den Mantel gestellt wurden, fallen nicht unter die Garantie.

Der Schornstein muß regelmäßig kontrolliert werden, um sicher zu sein, daß alle Rauchgase über den Schornstein abgeführt werden. Achten Sie darauf und verhindern Sie, daß kein übermäßiger Rußaufbau im Schornstein entsteht. Der sich formende Ruß muß ausschließlich in kaltem Zustand mit einer Bürste oder einem Staubsauger entfernt werden. Die Ventilation muß regelmäßig kontrolliert werden, um sicher zu stellen, daß es keine Behinderungen gibt.

Achtung: Beim Ersetzen des Thermoelement muß der Warl im Gasregelblock erst handfest angedreht und danach mit einem Steckschlüssel und einer Vierteldrehung gut festgedreht werden.

Verfärbung von Wänden und Decken

Braunverfärbung ist ein ärgerliches Problem und ist schwierig aufzulösen. Braunverfärbung kann z. B. durch Staubverbrennung verursacht werden, durch zu wenig Ventilation, durch rauchen von Zigaretten oder brennende Kerzen

Diese Probleme können vermieden werden, wenn der Raum, in dem sich das Gerät befindet, gut ventiliert wird. Eine gute Richtlinie hierfür ist:

Bei Neubau	: 3.24 m ³ / Stunden pro m ² Bodenoberfläche eines Raums
Bei bestehendem Bau	: 25.20 m ³ / Stunden für einen Raum.

Gebrauchen Sie möglichst wenig Kerzen und Öllampen und halten Sie den Verbrennungsdocht so kurz wie möglich. Diese "Stimmungsmacher" sorgen für ziemliche Mengen schmutziger und ungesunder Rußteilchen in Ihrer Wohnung. Rauch von Zigaretten und Zigarren enthält u. a. Teer, der sich bei Erwärmung ebenfalls auf kältere und feuchte Mauern niederschlägt. Bei einem neu gemauerten Kaminumbau oder nach einem Umbau wird empfohlen, minimal 6 Wochen zu warten, bevor man heizt. Die Baufeuchtigkeit muß nämlich vollkommen aus Wänden, Böden und Decken verschwunden sein.

Zum ersten Mal heizen

Wenn zum ersten Mal mit dem Gerät geheizt wird, kann ein unangenehmer Geruch entstehen. Dieser wird durch Lackdämpfe verursacht und verschwindet nach einigen Stunden von selbst. Wir empfehlen Ihnen deshalb, das Gerät bei der ersten Inbetriebnahme in den höchsten Stand zu stellen, wobei Sie gleichzeitig den Raum, in dem der Ofen steht, gut lüften. Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benützen sollten Sie das Glas reinigen. Dies um einbrennen von eventueller Schmutz im Glas zu vermeiden.

Extra Schutz

Sollte das Gerät in einem Raum installiert sein, in dem sich unbeaufsichtigte kleine Kinder oder hilfsbedürftige Menschen aufhalten, sollte das Gerät nach Möglichkeit abgeschirmt werden.

Entsorgen

Sollten Sie das Gerät ersetzen oder entfernen, muss es auf dem regulären Weg geschehen. Bevor zur Demontage übergegangen wird, erst den Anschlusshahn mit Koppelung zudrehen. Die Koppelung zwischen Anschlusshahn und Gerät lösen. Das ganze Gerät kann nun demontiert und entfernt werden.



REGISTRIERKARTE



DRU Verwarming kann die Garantie nur übernehmen, wenn diese Registrierkarte vollständig in Blockschrift ausgefüllt ist und innerhalb 8 Tagen nach Kauf an DRU Verwarming abgeschickt wird.

Type:	Kaufdatum:
Farbe:	Händler:
Käufer:	Name:
Name:	Straße:
Straße:	PLZ. und Ort:
PLZ. und Ort:	Tel.-Nr.:
Tel.-Nr.:	

Garantie

Die Registrierkarte bitte innerhalb von 5 Tagen nach Kauf ausfüllen und in einem Briefumschlag an Ihren Installateur schicken.

Den GARANTIESCHEIN (Seite 37) bitte selbst aufbewahren. Die Garantie beginnt, wenn die vollständig ausgefüllte Registrierkarte bei ihrem Lieferanten empfangen wurde.

**MIT BRIEFUMSCHLAG
VERSENDEN
AN
IHREN INSTALLATEUR**



Concerto CF

Gassoort, Type of gas, Sorte de gaz, Gassorte		G20
Voordruk, Pression, Pression, Gasdruck	mbar	20
Branderdruk, Burner pressure, Pression de brûleur, Brennerdruck	mbar	17
Nom. Belasting (Hs), Nom. Load (Hs), Puissance calorifique (Hs), Nom. Belastung (Hs)	kW	6,90
Nom. Belasting (Hi), nom. Load (Hi), Puissance calorifique (Hi), Nom. Belastung (Hi)	kW	6,20
Nom. Vermogen, Nom. Output, Puissance nominale, Nennleistung	kW	4,10
Verbruik volstand, Gas consumption on full output, consommation de gaz plein régime, Gasverbrauch Vollstand	L/h	645
Verbruik kleinstand, Gas consumption on low output, Débit de gaz débit réduit, Gasverbrauch Kleinstand	L/h	335
Branderspuitstuk, burner injector, injecteur brûleur, Brennerdüse	mm	ø 1,90
Kleinstelspuitstuk, low setting injector, injecteur débit réduit, Kleinstelldüse	mm	ø 1,50
Gassoort, Type of gas, Sorte de gaz, Gassorte		G25
Voordruk, Pression, Pression, Gasdruck	mbar	25
Branderdruk, Burner pressure, Pression de brûleur, Brennerdruck	mbar	15,5
Nom. Belasting (Hs), Nom. Load (Hs), Puissance calorifique (Hs), Nom. Belastung (Hs)	kW	7,40
Nom. Belasting (Hi), nom. Load (Hi), Puissance calorifique (Hi), Nom. Belastung (Hi)	kW	6,70
Nom. Vermogen, Nom. Output, Puissance nominale, Nennleistung	kW	4,50
Verbruik volstand, Gas consumption on full output, consommation de gaz plein régime, Gasverbrauch Vollstand	L/h	797
Verbruik kleinstand, Gas consumption on low output, Débit de gaz débit réduit, Gasverbrauch Kleinstand	L/h	355
Branderspuitstuk, burner injector, injecteur brûleur, Brennerdüse	mm	ø 2,25
Kleinstelspuitstuk, low setting injector, injecteur débit réduit, Kleinstelldüse	mm	ø 1,50
Gassoort, Type of gas, Sorte de gaz, Gassorte		G31
Voordruk, Pression, Pression, Gasdruck	mbar	37 NL:30 DE:50
Branderdruk, Burner pressure, Pression de brûleur, Brennerdruck	mbar	29
Nom. Belasting (Hs), Nom. Load (Hs), Puissance calorifique (Hs), Nom. Belastung (Hs)	kW	6,90
Nom. Belasting (Hi), nom. Load (Hi), Puissance calorifique (Hi), Nom. Belastung (Hi)	kW	6,20
Nom. Vermogen, Nom. Output, Puissance nominale, Nennleistung	kW	4,30
Verbruik volstand, Gas consumption on full output, consommation de gaz plein régime, Gasverbrauch Vollstand	L/h	255
Verbruik kleinstand, Gas consumption on low output, Débit de gaz débit réduit, Gasverbrauch Kleinstand	L/h	129
Branderspuitstuk, burner injector, injecteur brûleur, Brennerdüse	mm	ø 1,35
Kleinstelspuitstuk, low setting injector, injecteur débit réduit, Kleinstelldüse	mm	ø 1,05





